

The weather at major Swissair destinations

City	Temp	Wind	Clouds
Amsterdam	12-14	24-25	Cloudy
Brussels	10-12	20-22	Rain
Birmingham	11-13	22-24	Cloudy
Chicago	10-12	22-24	Cloudy
Copenhagen	14-17	17-19	Cloudy
Hamburg	17-19	23-25	Cloudy
Helsinki	13-15	17-19	Cloudy
Hong Kong	24-26	25-27	Rain
Jakarta	23-25	25-27	Cloudy
London	15-17	23-25	Cloudy
Madras	23-25	25-27	Cloudy
Manila	23-25	25-27	Cloudy
Moscow	15-17	23-25	Cloudy
New York	15-17	23-25	Cloudy
Osaka	23-25	25-27	Cloudy
Paris	15-17	23-25	Cloudy
Rio de Janeiro	18-20	23-25	Cloudy
Sao Paulo	18-20	23-25	Cloudy
Stockholm	15-17	23-25	Cloudy
Tokyo	18-20	23-25	Cloudy
Toronto	15-17	23-25	Cloudy
Vancouver	15-17	23-25	Cloudy
Zurich	15-17	23-25	Cloudy

For the latest weather conditions, contact Swissair.
Offices in Israel:
Tel Aviv: 53 Ben Yehuda St. (03) 243355
Jerusalem: 30 Jaffa St. (02) 225233
Haifa: 2 Sea Road (04) 94655

swissair

THE WEATHER

City	Temp	Wind	Clouds
Jerusalem	18-22	18-22	27
Golan	18-22	18-22	27
Nahariya	18-22	18-22	27
Safed	18-22	18-22	27
Haifa Port	18-22	18-22	27
Tiberias	18-22	18-22	27
Nazareth	18-22	18-22	27
Afula	18-22	18-22	27
Shomron	18-22	18-22	27
Tel Aviv	18-22	18-22	27
B-G Airport	18-22	18-22	27
Jericho	18-22	18-22	27
Gaza	18-22	18-22	27
Beersheva	18-22	18-22	27
Eilat	18-22	18-22	27

U.S. Jews stand behind Israel, says ZOA leader

Jerusalem Post Staff
TEL AVIV. — American Jewish leaders united behind the government and people of Israel "in their just struggle to secure Israel's northern border," a senior executive of the Zionist Organization of America said last night.
Speaking at a gathering at the ZOA House here, in honour of the 206th anniversary of U.S. independence, Leon Litovitch, executive vice-chairman of the ZOA, said "irresponsible attacks against the Jewish community will not change this hard fact."

WORLD & HOME NEWS

IDF to protect Druse from Phalangists

Jerusalem Post Reporter
METULLA. — IDF units have increased their presence in villages in the Shuf mountains following the killing yesterday of three Christian villagers by Druse soldiers in the Lebanese Army.
The killing was preceded by a week of Phalangist violence against Druse villages.
The three Christians were killed yesterday when a bomb went off at the petrol station owned by one of them in the village of Beit a-Din. On the previous day, Druse soldiers had come to the station and demanded free petrol. When the owner refused to give it to them they declared they would return the following day and take their revenge.
After the explosion, in which the owner and his two brothers were killed, and his wife injured, Druse from the village of Mukhtara arrived in Beit a-Din and rioted in the streets.

On Friday, Prime Minister Menachem Begin met with the spiritual leader of the Druse in Israel, Sheikh Amin Tarif and promised to protect the Druse from Phalangist harassment.
Begin said he regretted the deep-rooted feuding among the various ethnic groups in Lebanon and expressed the hope that the Lebanese would utilize the presence of the Israeli army in their country to effect a national reconciliation.
Israeli Druse expressed satisfaction with the IDF steps to control the Phalangists. A delegation of Druse, accompanied by Benjamin Gur-Arye, the premier's adviser on Arab affairs, will go to Hatzbaya today to inform the Lebanese Druse of Begin's directive to the army to protect the Druse against violence.

Cairo seeks U.S. backing for Lebanon peace plan

CAIRO. — Egypt is consulting with the U.S. to forestall a possible American veto in the UN Security Council of a French-Egyptian plan to restore peace in Lebanon. Foreign Minister Kamal Hassan Ali said yesterday.
The joint plan, drawn up from days of talks between Minister of State for Foreign Affairs Boutros Ghali and French leaders in Paris, was presented to the council in a working paper on Friday.
Ali briefed representatives of the Palestine Liberation Organization on the plan at an hour-long meeting yesterday.

Diplomatic sources at the UN said France-Egyptian plan was offered as a first step towards withdrawal of all foreign troops from Lebanon, except those permitted to stay by a legitimate central Lebanese government. In the interim, lightly armed forces of the PLO would be assembled in camps away from the capital.
Under the proposal, Secretary-General Javier Perez de Cuellar would be asked to dispatch UN military observers to the Beirut area. That idea was in a resolution vetoed a week ago by the U.S.

There is also a reference to the legitimate rights of the Palestinians, including their right to self-determination, and to negotiations with the PLO.
Returning to Cairo on Friday, Ghali announced that French President Francois Mitterrand will pay an official visit to Egypt next November.
Ghali described his talks in the French capital as "extremely positive."
He said the Egyptian side reiterated its position to the French officials in calling for Israel's withdrawal from Lebanon, forming

an international peace-keeping force to help the Lebanese forces ensure this withdrawal and the necessary for including the PLO in future Middle East peace-making negotiations.
Meanwhile, Egyptian President Hosni Mubarak thanked the U.S. for its "constructive efforts" on behalf of Middle East peace.
In a message marking American Independence Day, Mubarak also said he hoped the "friendly relations" between Egypt and the U.S. would continue "for the service of international peace and security" (AP, Reuter, UPI).

Thousands view arms found in war

Jerusalem Post Reporter
TEL AVIV. — A crowd of thousands waited more than two hours last night at the Tel Aviv Fair Grounds to see an impressive display of weapons captured by Israeli forces in Lebanon.
"All this equipment points to the strength and intentions of the terrorists. We want people to know what we were facing in the North," an officer said.
The exhibition will last at least three weeks, and includes less than 5 per cent of the weapons discovered so far in Lebanon. "There simply is not enough room to put even a small part of the booty on display here. It will take us at least two months, at the present rate, to bring all the weapons to Israel from

Lebanon," IDF Ordnance Corps commander Aluf Yohanan Gur said.
The exhibition includes weapons of almost every type: tanks, anti-aircraft weapons, artillery, mortars, anti-personnel weapons and light arms. The weapons originated from east block countries as well as from West Germany, France, Italy, Japan and the U.S. Some are on display in their original crates, with misleading labels such as "bulldozer parts" still apparent.
Also displayed were documents, including one with orders to draft teenagers age 12 and older. Others listed selected targets for future terrorist actions in Israel, and extolled various past actions such as an attack on civilians in Nahariya.

Haifa University water cleansed of poison

Jerusalem Post Staff
The entire water supply system of Haifa University was thoroughly disinfected on Friday, on orders from the Health Ministry, and the supply of water to the campus was renewed.
The ministry's spokeswoman said that laboratory checks have already established the cause of the water pollution. However, spokeswoman Dvora Ganani told *The Jerusalem Post* she was not at liberty to disclose what foreign elements were found in the water, as police were still investigating the incident.

The ministry ordered the disinfection following the poisoning of 22 students, who drank tea and coffee made with water from the university cafeteria. The effect of the poison was similar to that of nerve gas, the Itim news agency reported. Most of the students have already been released from hospital.

American Jewish intellectuals lash Israel

Jerusalem Post Correspondent
WASHINGTON. — About 70 prominent American Jewish intellectuals have signed a half-page advertisement in today's *New York Times* condemning Israel's action in Lebanon.
The protest, organized by the American Friends of Peace Now, deplored what it charged was

Israel's excessive use of force in Lebanon as well as "the Begin-Sharon" determination to annex the West Bank and Gaza.
Among those signing are Irving Howe, Saul Bellow, Michael Walzer, Marie Syrkin, E.L. Doctorow, Rabbi Joachim Prinz, Nathan Glazer and Seymour Martin Lipset.

Cairo will host PLO but not current leaders

CAIRO (AP). — Egypt last week ruled out the possibility of hosting any of the leaders of the PLO, currently encircled by Israeli troops in west Beirut, according to the official Middle East news agency.
Quoting what it called the most reliable Egyptian government sources, the agency meanwhile reiterated Egypt's readiness to let a provisional PLO government-in-exile establish its headquarters in Cairo.
The agency said such a provisional government would be accepted in Egypt only after its establishment was announced, a phrase that meant the proposed body should be formed before being received here. The agency report also meant that PLO leader Yasser Arafat and other prominent leaders should not participate in the proposed authority.

Establishment was announced, a phrase that meant the proposed body should be formed before being received here. The agency report also meant that PLO leader Yasser Arafat and other prominent leaders should not participate in the proposed authority.

Dozens of terrorists caught near Bekaa

JEZZINE (Itim). — Dozens of terrorists were captured by the IDF during the past week in the Jezzine area, overlooking the valley.
In the course of their search for PLO fighters still hiding out in the hilly region, IDF soldiers have discovered additional Syrian army bunkers filled with ammunition. Some 300 rifles and other light weapons were confiscated from local residents.

Lottery winners
TEL AVIV. — Winners in the Soldiers Welfare Association lottery were announced last week.
Number 2691024 won a three-room apartment in Eilat, contributed by the Dior company of the Solel Boneh Group.
Number 1/618175 won a 1982 Autobianchi. Number 1/604815 also won a 1982 Autobianchi. Two hundred people whose tickets ended in 0169 won Sony transistor radios.

NO SOLUTION

(Continued from Page One)
— (Christian Phalange leader) Bashir Jemayel.
Jemayel had been invited to Ta'if by Saudi King Fahd to present the Phalange viewpoint, but apparently refused to drop his opposition to a continued PLO presence of any sort in Lebanon.
After speaking to Habib and Wazzan on his return to Beirut on Friday, Jemayel said in a televised statement that the PLO was "lying, prevaricating and stalling for time," waiting for international pressure to extricate it from its west Beirut siege.
His return to Beirut coincided with a formal statement issued by the Phalange applauding Israel's invasion of Lebanon as a "defensive move" to wipe out "Palestinian terrorism."

This was the strongest official position to date taken by the Phalange in favour of the Israeli operation.
The statement also openly endorsed Defence Minister Ariel Sharon's position on Jordan as a Palestinian state.
"Who are the Arabs of Jordan if not the Palestinians themselves?" the statement asked. "What is Jordan if not Palestine itself?"
It was not clear whether the repeated references to Jordan as a Palestinian state indicated that the possibility of the PLO returning to Jordan was discussed when Jemayel met King Fahd in Riyadh last Thursday — but Saudi statements just prior to the Ta'if meeting had indicated that Jordan would have "a major role" to play in a solution to the crisis in Lebanon.
Meanwhile, PLO leaders yesterday continued to indicate, in their public statements at least, that they had no intention of capitulating and accepting Israel's offer of an *en masse* exodus from Lebanon and the total elimination of its political and military presence in that country — despite the growing psychological pressure it has been placed under by various Israeli military moves to tighten the stranglehold on west Beirut and break the PLO's resistance.
"U.S. presidential envoy Philip Habib asks me to leave, to where?" Arafat said to reporters yesterday after a lengthy meeting with Wazzan, his chief link with Habib. "The only place is Palestine," he added.
He noted that Israel has "three divisions around Beirut, and they may attack during the next 24 hours."
One of Arafat's chief aides, Salah Khalaf (Abu Iyad) said in a statement distributed by the Palestinian news agency Wafa yesterday that a PLO capitulation to Israel's terms would be treason, and unless an "honourable political settlement" were worked out, the PLO and its leftist allies would take on the Israeli army on the streets of Beirut.
Habash, leader of the radical Popular Front for the Liberation of Palestine (PFLP), said in an interview published in the *New York Times* yesterday that his forces in west Beirut are also "ready to battle Israel."

He said the PLO has two main conditions: to maintain a political presence in Lebanon and to negotiate a new military arrangement with the Lebanese government.
"We do not think we have been knocked out by Israel," he said. "We do not have to accept anyone's terms. If we fight the Israelis and hold them off in Beirut for four weeks, we will be in an even better negotiating position than we are now."

MOSQUITOES. — The Health Ministry last week demanded that the Ashdod municipality take immediate steps to eliminate the plague of mosquitoes in the area.

Ambassador and Mrs. Samuel Lewis and the staff of the American Embassy

express their deepest sympathy to

John Scott and his son John

on the untimely death of their wife and mother

CAROLE SCOTT

who passed away on June 26, 1982.

In sorrow, we announce the untimely death of

ALEXANDER BEINHACKER ז"ל

Deputy General Manager

and offer sympathy to the family.
Please call 04-723271 for details of the funeral.

Management and Staff
Israel Petrochemical Enterprises Ltd.

Beit Tekoa

mourns the tragic death at the hands of terrorists of

DAVID ROSENFELD ז"ל

and extends sincere sympathy to

Dorit, Daniel, Alexander and the family.

For funeral arrangements call: 02-233294 or 02-741701/2/3

Our very dear

IRENE DARZI

(née Rabenou)
is no more

The funeral will take place today, Sunday, July 4, 1982, leaving at 2.30 p.m. from the Municipal Funeral Parlour, 5 Rehov Dafna, Tel Aviv, for the Kiryat Shaul cemetery.

Husband, Yacov Darzi
Her Daughter, Mother
and Brothers

The Municipality of Tel Aviv-Yafo
Education, Youth and Culture
Administration



Oz Young Peoples Club
Rehov Hatzanzhanim,
Neve Sharet

We are honoured to invite you to the ceremony dedicating the Oz Club in the name of
ALEXANDER GATTMON of blessed memory
on the first anniversary of his death
The ceremony will be held in the presence of the Mayor of Tel Aviv-Yafo, Shimon Lahat
on Tuesday, July 6 (Tamuz 18) at 6.30 p.m. at the Oz Club, Neve Sharet
(opposite the shopping centre)
At the end of the ceremony, Dr. S. Shoshani, Head of the Education, Youth and Culture Administration will lecture in the club on
From Economic Distress to Public Wellbeing

One year after the death of our beloved

ALEXANDER GATTMON ז"ל

a memorial service will be held on Tuesday, July 6, 1982 at the Kiryat Shaul cemetery at 4.30 p.m.

The Family

Our heartfelt thanks
to all who shared our grief on the passing of our beloved

Dr. ELI GANIEL (Koenigshoefer) ז"ל

Dr. Sigrid Ganiel and Family

We deeply mourn our dearest mother, mother-in-law and grandmother

HILDEGARD (Fufi) DANIEL

Harold, Ora, Gilad, Dana Janklowicz

May 19, 1907 — June 20, 1982.

The funeral of

PAULINE COOPERSTONE ז"ל

who donated her body to science, will leave at 10 a.m. on Monday, July 5, from the morgue at Hadassah Hospital, Ein Kerem, Jerusalem.

With deep sorrow, we mourn the passing of our dear husband, father and brother

Dr. EMIL SCHWARTZ

(Sydney — Tel Aviv)

The funeral will take place on July 4 at 3.30 p.m. at the Savyon cemetery.
Shiva will be at 18 Dubnov Street, Tel Aviv.

Wife, Mady
Son, Dr. Peter Schwartz, and family
Daughter, Lily Meltz, and Family
Sister, Miriam Waldman, and Family

With profound grief, we mourn the untimely death of our dearest

CECILIA ("Chippy") FRIEDMAN

The funeral will take place on Sunday, July 4, 1982 at 2.00 p.m. at the Old Cemetery, Hof Hacarmel, Haifa.

Husband, Solly Friedman
Children, Ariella, Rena and Oded,
Benny and Tchia
Grandsons, Yaron, Uri and Yonatan
and the families in South Africa

To Solly Friedman and Family

We share your grief on the death of your wife — mother

Zipora ז"ל

ZIM Israel Navigation company Ltd.
The Board of Directors
The Management and Staff

To Solly, Ariella, Rina and Benny

Deeply grieved at the passing of beloved

CHIPPY ז"ל

Yanovski
Anaby
Gordon
Safra
Sandbank
Melkoss
families

Our sincere condolences to

Advocate Solly Friedman and family

on the death of

ZIPORA (Chippy) ז"ל

Advocates and Staff of
S. Friedman and Company, Advocates

Sharon tells Soares: No problem to oust PLO from Beirut

By SARAH HONIG
Post Political Reporter

TEL AVIV. — Should Israel resort to force to expel the terrorists from west Beirut, the military action would not be a problem for the IDF, Defence Minister Ariel Sharon told former Portuguese Premier Mario Soares on Friday afternoon.

Soares, who left Israel yesterday after completing a fact-finding mission on behalf of the Socialist International, called on Sharon at his Negev ranch home. Accompanying Soares on this visit was Labour Party Chairman Shimon Peres.

Soares is vice-president of the International.

Sharon gave his guest a thorough review of the situation in South Lebanon and of what had motivated the Israeli military operation there. As far as Israel is concerned, the PLO terrorists "will have to get out of west Beirut one way or another. We would greatly prefer that their exit be arranged by diplomatic means," Sharon said.

He explained that Israel is giving the diplomatic process "more than a fair chance, but if we cannot avoid military action, we can handle the task without difficulty."

Soares was sent here by the International's president West German Chancellor Willy Brandt. He met with Prime Minister Menachem Begin, Foreign Minister Yitzhak Shamir, and Peres.

He left Israel without succeeding in his attempts to confer with Lebanese leftist leader Walid Jumblatt. Soares travelled to Lebanon on Thursday for the purpose, but missed him. He then postponed his departure from Israel for a day, travelled to Jumblatt's village home again on Friday, but Jumblatt had already left for Beirut. Soares had to make do with Jumblatt's aides and left him a letter.

Soares refused to make any comment on the war in Lebanon during his visit.

He did say, however, that Portugal should have an embassy in Jerusalem or Tel Aviv, since Israel has one in Lisbon. Soares, who hopes to return to power in his country's next elections next year, was speaking to an Israeli Radio interviewer on Friday night. He spoke of the need for better relations between Portugal and Israel, but also stressed Portugal's desire for close relations with the Arab world.

OC Northern Command Drori: IDF attack stymied plans by Syria for all-out war

Jerusalem Post Staff

One of the major achievements of the war in Lebanon was the postponement "and perhaps even the prevention of a total war with Syria by means of a limited war at a relatively small cost," OC Northern Command Aluf Amir Drori said on Friday.

Speaking in an interview on Israel Television's weekly newsreel, Drori said that "the objectives the army was given (in Operation Peace for Galilee) were fulfilled completely. Still, there may be other objectives which the army will be asked to fulfill."

He continued: "We went to war against the terrorists. We were dragged into a war with the Syrians who were interfering in our battles with the terrorists. The objectives given us for the war were fulfilled up till

now. But there are still terrorists in Lebanon, mainly in Beirut, and they are fighting... The issue is now being dealt with. The army is also preparing itself to act on this matter."

Drori said that "it was no secret" that the Syrians had been preparing for a war with Israel. He said that this was "obvious in their build-up of the army and their exercises" — and that the limited war in Lebanon at least postponed the likelihood of the war planned by the Syrians.

Asked whether the domestic divisions of opinion on the war had not affected the morale of his men, Drori replied that the IDF was a citizen's army and thus reflected the entire country when it came to opinions. He said he knew of not a single case in which these differences of opinion had in any way affected the performance of the soldiers.

Five Israelis arrested for entering Lebanon

ROSH HANIKRA (Itim). — Four civilians, including two women, and a soldier, have been arrested for entering Southern Lebanon without permission. All four were apprehended when they attempted to cross back into Israel at Rosh Hanikra.

A man and a woman from Tel Aviv managed to get into Lebanon in their car, the man wearing army uniform. He has been charged with impersonation of a soldier as well as

with illegal entry into Lebanon. A resident of Acre, claimed he was accompanying a Lebanese girl who returned to Tyre after receiving medical treatment in Israel. His story is being checked.

A woman from Kadima is being held, after she took a ride with a soldier across the border. The soldier was also arrested and handed over to the military police. The fifth person arrested, a resident of Lod, told police, "I just wanted to see Beirut."

Thousands at funeral of PLO man

Jerusalem Post Reporter

TIRA. — Thousands attended the funeral yesterday of PLO agent Nazia Matar, who was killed in Rome two weeks ago and whose body was flown back to his home village of Tira in the eastern Sharon for burial.

During the funeral demonstrations waved Palestinian flags and banners reading: "Abu Amar (Yasser Arafat) we are all behind you — you are our sole representative."

Among the thousands of mourners were delegations from Birzeit University, MK Tawfik Toubi, writer Raymond Tawil of Ramallah, deceased Nablus mayor Bassam Shaka's wife, Aniya, and also local Labour Party officials, who said that as Arabs, they were

attending the funeral on human and religious grounds and not out of identification with the politics of the mourners.

Matar was shot to death outside the Rome PLO office on June 16. Prime Minister's Advisor for Arab Affairs Binayamin Gur-Arye, initially refused to allow his body to be flown back, but following appeals from the pope, Italian president and mayor of Rome, the Foreign Ministry asked him to reconsider his ban, and the body was allowed to be flown here for burial.

The roads to the village were closed with roadblocks to prevent people from the West Bank from attending. Birzeit students reached Tira through fields, bypassing the roadblocks.



Film star Jane Fonda yesterday shakes the hand of an IDF soldier in Tel Hashomer Hospital after handing him a rose, while press photographers click their cameras. The actress and her husband Tom Hayden are leaving this morning for a daylong visit to Lebanon "to find out what is happening to the Lebanese people," they told the press. They arrived on Friday as guests of the Soldiers Welfare Association. (Israel Simonsky, Israel Sun)

U.S. Christians see Lebanon through their own eyes

By HAIM SHAPIRO
Jerusalem Post Reporter

If anyone had any doubts about the beating that Israel's image is taking throughout the world, he had only to listen to the participants in a Christian media tour of Lebanon organized last week by the International Christian Embassy in Jerusalem.

The participants, authors, journalists, TV and radio personalities, were mainly from the U.S. Most had seen a film clip shown, on a television talk show as an item "which did not pass Israeli censorship," in which a reporter stood before a bombed out building and said, "This is a hospital in which 400 people were killed, mainly women and children."

They had also heard the news reports that 600,000 people were left homeless in Southern Lebanon. Most of them, Evangelical Christians with a strong theological commitment to Israel, were more than ready to come at a few days notice to discover the truth for themselves.

For three days they bumped along by bus, talking to Lebanese. From the head of the armed forces to young men waiting in queues.

Most had been to Israel several times before and many had been to Lebanon and to other Arab states. One had been to Lebanon in the spring, on a PLO sponsored tour. This was Father Steven Burham, a Greek Orthodox priest, a doubter in a group of committed.

The celebrity in the group was U.S. Congressman Mark Siljander, a Republican from Detroit, who had ignored the "advice" of the State Department, telling him not to come. Two other participants were Merv and Meria Watson, Canadian Gospel singers who have made their home in Israel for some years.

In Marjayoun, where the bus stopped the first day, the group fanned out and accosted strangers in the street. Father Burham, who had earlier expressed his admiration for the PLO organization in Lebanon,

said, "I see now that the PLO really didn't let me talk to whomsoever I wanted," he said.

The highlight of the day was a news conference with Major Sa'ad Haddad, commander of the Christian militia in Southern Lebanon, who enthralled the visitors with his evident Christian commitment.

A Christian Embassy official warned the visitors not to expect the same degree of "spiritual development" from the leaders they were to meet in Beirut.

And indeed, if there was any part of the tour that left them troubled, it was the meetings with Pierre Jemayel, former president of Lebanon, his son Bashir, commander of the Christian Phalangist forces and Camille Chamoun, leader of the National Liberal Party.

They made it clear that while they expected Israel to "finish the job," they were far from being committed to help free their country of the PLO and the Syrians.

"You'd think that common decency would bring them to at least thank Israel," one of the visitors said.

The visitors were more at home with Father Boulos Naaman, superior general of the Maronite order of monks, who expressed warm feelings towards the Jewish State. The evening ended after midnight with a concert in which the ancient Syriac chants of the Maronites contrasted sharply with the lively spirituals of Merv and Meria.

For Burham, the turning point of the visit was a chance stop in Sidon. "I had already seen that the damage was not at all as great as the media had reported," he said. But in Sidon, he happened to talk to two schoolboys who had been in class when the fighting started in their city. The PLO came in and used the school as an armed position, but did not allow the pupils to leave.

"Now I can go home and be pro-Israeli with a clear conscience," he said.

Argov makes 'some neurological progress'

Jerusalem Post Correspondent

LONDON. — The National Hospital has issued its most encouraging bulletin on Ambassador Shlomo Argov since he was shot in the head by Arab terrorists on June 3.

The bulletin issued on Friday said that "he has made some

neurological progress and now responds from time to time to the voices of his relatives. He is not completely independent from the ventilator, but can manage without it for the greater part of each day."

The bulletin added that he is still seriously ill neurologically, though there is no cause for concern about his general condition.

Chaim Grade, Yiddish writer, dead at 73

Chaim Grade, the noted Yiddish novelist and poet, died last week in New York, where he lived, it has been learned. He was 72.

Born in Vilna, Grade studied at the famous "Novhardok-Mussar" yeshivot in Lithuania and published his first poem in an Agudat Yisrael publication. Later, he joined radical literary and intellectual circles, though many of his outstanding novels and poems are set in and deal with the yeshiva world in particular and the world of Jewish tradition in general.

In 1941, when the Germans invaded his native country, he fled to the interior of the Soviet Union, and after World War II settled in New York. His post-war writings, both prose and poetry, dealt extensively with the Holocaust, in which his wife, among other kin, perished. (Itim)

Greek Jews deny anti-Semitism

By JOAN BORSTEN
Jerusalem Post Correspondent and agencies

SALONIKA. — Local Jews were surprised by the Greek public's overwhelmingly hostile reaction to Operation Peace for Galilee, but they insist that Israel's invasion of Lebanon has caused no serious change in their relationship with the 950,000 Greek Orthodox who inhabit this seaport.

"There has been no upsurge of anti-Semitism," said David Sion, a textile merchant who serves on the steering committee of the small but vibrant Jewish community. He emphatically denied reports in Thursday's *Jerusalem Post* which were attributed to Jewish tourists arriving in Israel from Greece.

Sion said that no one had even considered closing the Jewish centre which occupies three floors of a large office building owned by the community.

"The only change is that I get more *hasbara* (information) bulletins from the embassy in Athens to distribute to non-Jews," said Sion. "I get mail every day from Israel

and I send mail every day to Israel. The Greeks here are sophisticated enough to differentiate between Greek Jews and Israelis."

Other Jews interviewed confirmed Sion's view, but also blamed the media, especially the television for the negative image Israel has had since Andreas Papandreu's Socialist party came to power.

Yehzekel Barnea, Israel's diplomatic representative in Athens, told *The Post* that he too was stunned by the virulent Greek reaction to Israel's invasion of Lebanon, saying the state-owned television was to blame for the anti-Israel atmosphere.

According to Barnea, however, the only outward manifestation of Greek anger to date has been several demonstrations in Athens and Salonika, and the stevedore union's refusal to service Israeli ships.

Olympic Airways has rejected suggestions by its stewards, already striking sporadically over wage and job conditions, to cease flights to Israel.

In Norway, meanwhile, a group of Communists and other pro-

Palestine leftists staged a political demonstration against Israel in Hamar yesterday at the start of a two-day international swimming meet.

Svein Urdal, Hamar's acting police chief, gave permission for the demonstrators to distribute leaflets and display banners with anti-Israeli slogans outside the Ankerskogen swimming hall where Israel was one of eight nations competing inside.

The demonstrators were refused permission to demonstrate inside the hall.

In France, the University of Nice cut all ties with Israeli universities on Friday to protest the invasion of Lebanon. The university council voted 34-6 to sever all relations, including those with the University of Haifa, with which Nice had been carrying out a cooperative literary research project.

In Pakistan, the U.S. flag was burned yesterday during a demonstration by several hundred people protesting against Israeli actions in Lebanon, eyewitnesses reported.

Marine officers would meet Greeks on boycott

Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — The Marine Officers Union on Friday proposed to meet the leaders of the Greek stevedores in London to work out a solution to their boycott of each others' ships.

Union secretary Captain Ephraim Marcovitz told *The Jerusalem Post* they made their proposal to the Pan-Hellenic Seamen's Union which had earlier informed them they had told their government about the damage the Israeli counter-boycott of Greek ships was causing to the Greek merchant navy.

Marcovitz told the Greek seamen they were not boycotting Greek

passenger ships. On Friday two Greek cruise liners, the Stella Solaris and Danae, paid a day-long call here with some 800 European tourists who visited Galilee and Jerusalem. Both ships received normal services and this morning the Greek passenger liner Vergina is due here.

If the Greek stevedores persist in their boycott, the union may extend its action to Greek passenger ships too, *The Post* learned.

The union is meanwhile continuing strictly to enforce its boycott of Greek freighters, five of which are now immobilized in Israel.

Marcovitz added that the planned

week-long boycott by Australian stevedores of Israeli ships starting today had been called by a Communist-leaning union functionary and timed for a period when no Israeli ships are due in Australia. "The Australian stevedores are very sympathetic to Israel and unlikely to cause us any real difficulties," he said.

In an urgent motion to the Knesset agenda, MK Chaim Herzog (Alignment) has proposed mobilizing world Jewish reaction in reply to the Greek stevedores' boycott and the Greek government's hostile attitude towards Israel, an associate told *The Post* last night.

TEL AVIV STOCK Cease-Fire in Lebanon boon to all sectors

By JOSEPH MORGENSTERN
Post Finance Reporter

TEL AVIV. — The week of the new cease-fire in Lebanon proved both propitious and beneficial for the share market, as all sectors of trading moved comfortably ahead. Daily turnovers of IS 250 million or less prevailed. On Wednesday, there was an upside volume breakout to the IS380m. level, but

on Thursday the volume sagged badly.

The shares of the Dan Hotel chain debuted successfully. There was some doubt as to how this relatively large issue of IS400m. would fare. The IS 1 shares were quoted at more than 25 per cent over their issue price at the week's end.

The Bank of Israel continued its support of the index-linked bond market. Daily gains of 0.5 per cent prevailed.

In foreign currency trading, the quiet in Lebanon was expressed in the relative stability of the shekel. The local currency was devalued by a relatively small margin of 1.2 per cent. During June, the devaluation of the shekel was about 10 per cent.

Shares of Israeli companies traded on the American markets continued to act well. A spokesman

for Elscint told *The Jerusalem Post* that the Elscint scanner had done a yeoman's job at Haifa's Rambam Hospital in locating shrapnel in wounded soldiers.

Over the past few weeks, the shares of Elz-Lavud have climbed dramatically and moved over the 514 mark. The shares have moved onto the most active list on the American Stock Exchange. The reason for all the activity became clear when Yoram Gill Holding, a local company with interests in insurance and import representative of the Japanese National Panasonic, announced it had acquired through open market operations 26 per cent of the Elz-Lavud stock. While Gill publicly declared the purchases were for investment purposes, some observers suggest that Gill may be attempting to take over the real estate rich Elz-Lavud.

Annie E. Landau 1982 Memorial Medallion for Excellence in Teaching awarded to LEAH GOODMAN BECKER

This medallion, which may be awarded to any teacher in Jerusalem, active or retired, was awarded for the first time this year, to Leah Goodman Becker, Miss Landau, whom the medallion commemorates, was born in London, England, and was headmistress of the Evelina de Rothschild School for Girls, Jerusalem, from 1939 to 1959.

This year's recipient, Mrs. Leah Goodman Becker, 83, of Jerusalem, is the widow of Henry Isaac Becker, a prominent Jerusalem engineer. Mrs. Becker taught at the Evelina de Rothschild School for eight years from 1926. From 1928 to 1934, she was vice-principal. Mrs. Becker, who was born in Manchester, England, made aliyah in 1926. She is fondly remembered by those who were pupils during that period. Subsequently, Mrs. Becker taught English at the Hebrew University, from 1952 to 1967.

Mrs. Becker has been a pioneer in promoting women's professionalism. She is the last surviving founder member of Israel University Women, which she has represented at many conferences of the International Federation of University Women.

The presentation was made on July 1, 1982 at the office of Mr. Yoel Shifman, Director of the Department of Education of the Municipality of Jerusalem. The presentation was made by Mr. Shifman and Mrs. Ruth Langer, a former student of Mrs. Becker at the Evelina de Rothschild School. The medallion is given jointly by the Captain Yehiel and Ruth Glosky Langer Hospital Foundation, 1 Mapu Street, Jerusalem, the Dr. Joseph R. and Anna R. Glosky Woolf Acts of Lovingkindness Foundation of Hull, Massachusetts, and the Jerusalem Department of Education.

The Jerusalem Post July 4, 1982

MINISTRY OF TOURISM CENTRAL INFORMATION OFFICE

Tourists are cordially invited to

"ASK YOUR QUESTIONS"

on

OPERATION PEACE FOR GALILEE

Guest speakers will answer

Sunday, July 4	8.30 p.m.	Carleton-Penta Hotel, TEL AVIV (in English)
Tuesday, July 6	9.00 p.m.	Nof Hotel, HAIFA (in English)
Wednesday, July 7	9.00 p.m.	Monah Hotel, JERUSALEM (in English)
Thursday, July 8	8.30 p.m.	Dan Hotel, TEL AVIV (in English)
Thursday, July 8	9.00 p.m.	Shulamit Hotel, HAIFA (in German)
Monday, July 12	9.00 p.m.	Monah Hotel, JERUSALEM (in English)

All welcome

Admission free

JERUSALEM

still from
\$10 A DAY
per person

for a family renting a fully furnished apartment during the summer for a month or more, children free.

ANGLO-SAXON
REAL ESTATE AGENTS LTD
Behov Hasoreg 2 Jerusalem
Tel: 02-22162
ANGLOSAXON.JERUSALEM

going out tonight?

PLADET the home security door with the RAV-SARIVACH lock, the only security door under the supervision of the Standards Institution of Israel.

For details & orders see page 1 in the yellow pages

At your service in Frankfurt

EXCELSIOR MONOPOL HOTEL

At the southern railway station. 530 beds

Proprietor: Esther Schultz
General Manager: Yisrael Yassov Schultz

Monnheimerstr. 7-13
Tel. 0611/230171
Telex: 04-13061 HOTEXD

Hotel bookings possible through Lufthansa.

The Ministry of Tourism announces that
The Ceremony for the Award of Certificates
Recognized Promoter of Tourism

will be held today, Sunday at the Dan Carmel Hotel, Haifa

at 5.00 p.m.

and not at 4.00 p.m. as stated on the invitations.

1st International Conference and Festival of Jewish Theatre

THE PRICE

The American Jewish Theatre (Direct from New York)

Director: Dan Held

with: Joan Copeland, Harold Gary, Michael Ryan, Lloyd Batista.

Tel Aviv: Habima (small hall), Monday, July 5; Tuesday, July 6; Wednesday, July 7 at 8.30 p.m.

Tickets: Kastel, Tel. 444725, and in room 16M in the Law Building, Tel Aviv University, Tel. 03-420020.

Britons face yet another nationwide railway strike

LONDON. — Britain's locomotive engineers were last night set to walk off their jobs from midnight just five days after the last strike was settled.

The union representing the country's 18,000 locomotive men are striking over flexible working hours. Railway chiefs voiced fresh determination late Friday to introduce the new work schedules without delay after 18 months of stalemate.

With blunt talk from both sides, rail travellers — including thousands of overseas tourists and vacationing foreign students — scurried to catch early trains before the 18,500 kilometre network shut down.

The post office and newspaper publishers laid on plans to distribute mail and newspapers by road for the second time within a week.

On Monday and Tuesday, other

railway workers staged a two-day shutdown over increases in pay but it collapsed for lack of support.

The locomotive engineers are striking against the imposition of flexible working schedules of between seven and nine hours a day to replace the standard eight-hour shift.

Against this backdrop of labour unrest, Roy Jenkins, the newly elected leader of Britain's Social Democratic Party (SDP), pledged yesterday to make his priority the fight against mass unemployment.

Swiping at both the ruling Conservatives and the disunited opposition Labour Party, the 61-year-old former Labour cabinet minister told a news conference: "We must offer a realistic route away from present unemployment levels. That is the central issue." (UPI, Reuters)

8 S. African blacks die in mine rioting

JOHANNESBURG (UPI). — Eight black miners died yesterday in riots on gold mines over pay demands, while 22,000 white miners in the world's leading gold-producing country prepared to vote on a national strike over their own claim.

Three men were shot dead and another critically injured when 4,000 miners went on the rampage at West Driefontein after refusing to go underground for the night shift, a mine spokesman said.

Three miners at the Grootvlei mine near Springs were killed and 14 others wounded, when police opened fire on rioting workers

there. Two others were found dead, police said.

Mining sources say the black workers went on the rampage in anger over a one per cent differential in pay rises awarded last week by the employers' organization, the Chamber of Mines. The chamber had awarded a 12 per cent rise to underground workers and 11 per cent to surface workers.

White miners will vote on Wednesday on whether to strike in support of their 15 per cent pay claim. They rejected the chamber's offer of nine per cent. Union leader Arrie Paulus predicted an "overwhelming" vote in favour of strike action.

The unrest and uncertainty on the goldfields comes at a time when South Africa, which is the world's largest gold producer and whose economy rests crucially on the price of the metal, faces the lowest gold fixings in several years — currently just over the £300 per ounce mark.

Argentina investigating defeat in Falklands

BUENOS AIRES (UPI). — An army war tribunal has been formed to find out why Argentina lost the Falkland Islands war with Britain and investigate the performance of officers involved, an Argentine news service has reported.

The privately-owned news service Noticias Argentinas said that the investigation by the tribunal, composed of three retired generals, could result in "hearings to determine responsibility" — one step short of court martial.

Military investigators already have begun to gather evidence for the panel's consideration, the report said.

Earlier, it was reported that army officers had ordered photocopies of newspaper articles in which return-



Christian Phalange soldiers stand guard at a checkpoint in Beirut last week. (Rahamin Israeli)

Canadian says IDF maltreats prisoners

UNITED NATIONS (AP). — Chris Giannou, who identified himself as a Canadian surgeon who worked with the Palestine Red Crescent Society, alleged on Friday that Israeli troops had mistreated prisoners in Lebanon and beaten four of them to death.

Giannou, addressing a UN news conference sponsored by the PLO, said he and two Norwegian physicians had been detained by the Israelis, first at the Lebanese port city of Sidon and later at the Megidid prison in Israel between June 13-20.

Israel's UN mission issued a statement saying, "Official military sources categorically deny the allegations of Dr. Giannou, describing them as lies and slanders."

The statement alleged that, while in Lebanon, the Canadian surgeon had "assisted the PLO terrorists."

"During the fighting, he actually attempted to help the terrorists evade the Israel Defence Forces by concealing them, in the guise of medical orderlies in the hospital in which he worked."

Israeli troops, the statement said, "accorded humane treatment to prisoners and allegations of beatings are an unfounded slander."

"No prisoners have died in captivity," the statement concluded.

Although he and the two Norwegians were not manhandled, Giannou said, he witnessed the indiscriminate beatings of some of the 500-600 prisoners being held in a schoolyard at Sidon.

"Four prisoners (were) beaten to death," Giannou said, reading from a prepared statement. "I was called upon by an Israeli soldier to examine two of the cadavers and pronounce death."

Egyptian atomic lab ready in 6 months

CAIRO (UPI). — Egypt's first U.S.-made atomic laboratory, operated by electronic power will be ready for use in six months for industrial and medical purposes, the *Al-Ahram* newspaper said yesterday.

The paper said that the laboratory with a "1.5-million-electron" power capacity, is worth \$1.5 million and is being set up now in the country. The cost of this laboratory is covered by the UN *Al-Ahram* said.

Egypt is purchasing two nuclear power stations, at the cost of one billion dollars each from the U.S. to cover part of its future electric power needs.

Spanish premier may resign party post

MADRID (UPI). — Prime Minister Leopoldo Calvo Sotelo, grappling with a crisis in his ruling Centrist Party, on Friday put his party chairmanship at the disposal of the party executive amid growing demands for early elections.

Calvo Sotelo told a meeting of party leaders he would leave his post as leader of the Union of the Democratic Centre (UCD) if they believed a deep party crisis could be remedied by his resignation.

The parliamentary power base of the UCD, in government since

Columbia space shuttle due to land this evening

Moscow fetes cosmonauts on landing

MOSCOW. — The first East-West cosmonaut team to be trained and launched by the Soviet Union were feted yesterday after their triumphant return from a nine-day mission to the orbiting Salyut 7 space station. Meanwhile, the U.S. shuttle Columbia began its final full day in space, with its pilots preparing for a Fourth of July landing in the Mojave desert.

Jean-Loup Chretien, the first Frenchman in space, commander Vladimir Dzhanibekov and engineer Alexander Ivanchenko touched down softly on Friday in a field of wheat in the Central Asian republic of Kazakhstan.

"To work with such people has been great," said Chretien, beaming but exhausted as admirers and officials crowded around the capsule and the cosmonauts. "Now we need some champagne."

The Supreme Soviet, or parliament, gave awards to all three for their accomplishment. Dzhanibekov was given the Order of Lenin, Ivanchenko the Order of Lenin and his second gold star medal, while Chretien was awarded both those plus the title Hero of the

Soviet Union.

French President Francois Mitterrand sent a message congratulating Chretien and his teammates on their achievement.

The cosmonauts, wearing white chalk, scratched out their thanks on the heat-scattered surface of the Soyuz T-6 capsule, which they rode up and down from space.

"Thank you for being so reliable," Dzhanibekov wrote.

The three left behind on the station two Soviet colleagues, who have lived on board since May 14.

Columbia commander Thomas "Ken" Mattingly and co-pilot Henry Hartsfield are scheduled to end their week-long voyage at 6:10 p.m. Israel time today — the U.S.'s 20th birthday — at Edwards air force base, California.

The astronauts' schedule for yesterday called for them to prepare the stubby-winged spaceplane for landing, including checking out the flight control system and testing jet thrusters — little rockets that will line the ship up for its fiery re-entry.

U.S. President Ronald Reagan will call for an American presence in space but stop short of endorsing

a fifth space shuttle or a permanent space station when he welcomes the space shuttle astronauts home, a White House official says.

"The conquest of new frontiers is a crucial part of our national character," Reagan is expected to say in his speech.

But the president will likely disappoint officials of the National Aeronautics and Space Administration and the space industry, who had hoped he would use the occasion to pledge support for a fifth spacecraft or a permanently manned space station.

The *Los Angeles Times* reported yesterday that the U.S. has detected a Soviet test of what some analysts believe may be the world's first fighter spacecraft.

U.S. sources said the delta-winged, one-ton craft — believed to be an unmanned model of a previously detected Soviet space shuttle weighing about 20 tons — was launched from a site near the Caspian Sea and dropped by parachute into the Pacific, below the equator, where a seven-ship Russian fleet waited to recover it. *The Times* said. (AP, UPI)

Bonn opposition loses hope till '84

By PAUL TAYLOR

BONN (Reuters). — West German opposition politicians acknowledged yesterday that Chancellor Helmut Schmidt's left-liberal coalition, which survived a major crisis over the budget this week, would now probably stay in power until 1984.

Schleswig-Holstein State Premier Gerhard Stoltenberg said that since the government had patched up a budget agreement, the conservative opposition should concentrate on preparing for the next general elections in 1984.

Schmidt's Social Democrats (SPD) and their liberal Free Democratic (FDP) coalition partners agreed on Wednesday on a compromise 1983 budget package after weeks of strife.

The Free Democrats had made clear they would quit the coalition if there was no agreement on the budget.

Stoltenberg told the *Neue Osnabruecker Zeitung* the FDP and its leader, Foreign Minister Hans-Dietrich Genscher, were the big losers in the new agreement and would suffer at the polls as a result.

Spanish premier may resign party post

MADRID (UPI). — Prime Minister Leopoldo Calvo Sotelo, grappling with a crisis in his ruling Centrist Party, on Friday put his party chairmanship at the disposal of the party executive amid growing demands for early elections.

Calvo Sotelo told a meeting of party leaders he would leave his post as leader of the Union of the Democratic Centre (UCD) if they believed a deep party crisis could be remedied by his resignation.

The parliamentary power base of the UCD, in government since

Spain's first democratic elections in 1979, was weakened by more than 20 defecting deputies over the last year.

The party now commands less than 150 votes in the 350-deputy lower house, and must elicit support from nationalist parties to avoid collapse.

Elections are scheduled for March next year, but the opposition Socialists and warring factions in the UCD are seeking an early poll. Some politicians are predicting elections before the end of the year.

Support for Mitterrand falls to 57%

PARIS (UPI). — The socialist regime of President Francois Mitterrand fell sharply in public opinion polls yesterday following the second devaluation of the franc and a temporary wage-price freeze.

A pulse-taking by the Sofres polling organization, published in the newspaper *Le Figaro*, showed that

confidence in Mitterrand plummeted six percentage points to 57 per cent in comparison with a Sofres rating published in June.

Thirty-nine per cent said that they lacked confidence in Mitterrand, a rise of over 33 per cent in the June opinion sounding.

UN mission to check Lebanese relief needs

UNITED NATIONS (AP). — A UN mission is heading for Lebanon to survey the relief and rehabilitation needs arising from the Israeli-PLO war.

UN spokesman Francois Giuliani announced that the 11-member mission, headed by Anders Thunborg, Sweden's chief delegate to the UN, flew to Cyprus and was expected to reach Lebanon by ship today.

The commission, also made up of representatives from various UN relief agencies, was appointed last week by Secretary-General Javier Perez de Cuellar in response to a request from the Lebanese government.

On Friday, the American Foundation announced an interfaith fund-raising drive to airtight medicine to civilians in Lebanon. The Red Cross has determined there is a critical medicine shortage because of "an outbreak of plague and polio in west Beirut, largely due to the inability to collect garbage."

Americas founder Robert McCauley told a news conference in New York.

The airlift "is contingent on peace conditions in Beirut. Then it would take three to five days to repair the runways before a plane can get in," said McCauley.

BREZHNEV. — President Leonid Brezhnev yesterday left Moscow for a "rest," the official Tass news agency said, but did not indicate where he was going.

Mugabe links rival to gun attack on home

HARARE (Reuters). — Zimbabwe's Prime Minister Robert Mugabe Friday publicly linked opposition leader Joshua Nkomo with a gun attack on his residence, plunging relations between the two former allies to a new low and raising again the possibility of Nkomo's arrest.

Mugabe was asked during a news conference if Nkomo would be arrested after the attack on guards at the gates of his Harare home on June 24. He replied that the incident was still being investigated but it was clear the attack had been organized and carried out by Zapu, Nkomo's party.

Israel, U.S. nays on North-South agenda

GENEVA (AP). — The board of the UN Conference on Trade and Development on Friday voted 89-2 to adopt the provisional agenda of next year's UNCTAD VI, shaping up as the world's largest meeting on North-South economic issues.

The U.S. and Israel cast the lone dissenting ballots in the vote taken by the policy-making body at American request after U.S. delegate Charles Meisner said he could not accept the text on a consensus basis.

The Israeli delegate, Israel Eliahu, specifically objected to a point which referred to "assistance to national liberation movements." He said it implied assistance to the Palestine Liberation Organization and added that UNCTAD should not concern itself with "extraneous political issues."

New Greek cabinet to be sworn in tomorrow

ATHENS (AP). — Premier Andreas Papandreu on Friday received the resignations of his 39 cabinet ministers, opening the way for a major government reshuffle this weekend.

A government spokesman said that the premier earlier visited President Constantine Caramanlis, who signed into effect a new law boosting Greece's cabinet to 52 members. The new cabinet will be sworn in tomorrow.

THE ISRAEL PHILHARMONIC ORCHESTRA

TEL AVIV, Mann Auditorium, 8.30 p.m.

SUBSCRIPTION CONCERT No. 11

ZUBIN MEHTA conductor

ITZHAK PERLMAN violin

MIRA ZAKAI contralto

The SINGING CITY choir of Philadelphia

Programme of works by

Serge Prokofiev

Sonata 1. Tonight 4.7.82

Sonata 2. Monday, 5.7.82

Sonata 3. Tuesday, 6.7.82

Sonata 4. Wednesday, 7.7.82

TEL AVIV, Mann Auditorium, 8.30 p.m.

SUBSCRIPTION CONCERT No. 11

ZUBIN MEHTA conductor

ITZHAK PERLMAN violin

THOMAS MOSEER tenor

The SINGING CITY choir of Philadelphia

Children's Choir "Pa'amoni"

Programme of works by

Ben-Haim, Sibelius, Berlioz

Sonata 5. Thursday, 8.7.82

Sonata 6. Saturday, 10.7.82

Sonata 7. Sunday, 11.7.82

Sonata 8. Monday, 12.7.82

HAIFA, Haifa Auditorium, 8.30 p.m.

SUBSCRIPTION CONCERT No. 10

ZUBIN MEHTA conductor

ITZHAK PERLMAN violin

Programme:

Prokofiev: Symphony No. 1

Prokofiev: Violin Concerto No. 2

Berlioz: Symphonie Fantastique

Series 1: Tuesday, 13.7.82

Series 2: Wednesday, 14.7.82

HAIFA, Haifa Auditorium, 8.30 p.m.

SUBSCRIPTION CONCERT No. 10

ZUBIN MEHTA conductor

ITZHAK PERLMAN violin

Programme:

Prokofiev: Symphony No. 1

Prokofiev: Violin Concerto No. 2

Berlioz: Symphonie Fantastique

Series 1: Tuesday, 13.7.82

Series 2: Wednesday, 14.7.82

HAIFA, Haifa Auditorium, 8.30 p.m.

SUBSCRIPTION CONCERT No. 11

ZUBIN MEHTA conductor

ITZHAK PERLMAN violin

Programme:

Bach: Violin Concerto in D Minor

Mahler: Symphony No. 5

זמרי קאמרון the cameron singers

Conductor and Artistic Director: Avner Itai

Sale of Subscription Tickets Continuing for

"The Voice of Choirs"

Tel Aviv: Camaron Singers office, 25 Ibn Gabirol - Tel. 218769, 218628

Sun-Thur. 10.00 a.m.-3.30 p.m.; Fri. 9.00-11.30 a.m.

Kfar Saba: Beit Tarbut Litz'rim, 12 Gula - Tel. 052-28621

Sun-Thur. 9.00-11.30 a.m.; 5.30-7.30 p.m.

Jerusalem: Klaim agency, 8 Shamai - Tel. 234061, 240896

Sun-Thur. 9.00-1.00 p.m.; 4.00-7.00 p.m.; Fri. 9.00 a.m.-1.00 p.m.

BeerSheva: Conservatory, box office, 10 Derech Hameshaharim

Tel. 057-31816

Sun-Thur. 5.00-7.00 p.m. (Tue. also 9.00 a.m.-12 noon);

Fri. 9.00 a.m.-12 noon.

ISRAEL DISCOUNT BANK

in support of Art and Culture.

THE ISRAEL PHILHARMONIC ORCHESTRA

MUSIC DIRECTOR: ZUBIN MEHTA

RENEWAL

of subscriptions for 1982-3

has now been EXTENDED

and will continue until July 9, 1982.

ENTERTAINMENT

TELEVISION

Due to the present situation

programmes are liable to be

changed without notice.

EDUCATIONAL:

9.00 Laurel and Hardy

9.15 The Stumkin Man and the

Fisherman

9.30 The Castaways (part 3)

10.00 Rent-a-Song - English

10.15 Songs and Wonders

10.45 To Russia with Elton John (part 2)

15.30 The Adventures of Prince Achmet

CHILDREN'S PROGRAMMES:

17.10 World Cup - live broadcast from

Spain of a second round football match

ARABIC-LANGUAGE programme:

19.00 Weekly News Magazine

19.30 Ramezan Quiz

HEBREW PRICING: resume at

20.00 with a news roundup

20.00 Documentary - The lives of bin

Ged

20.30 Mahat Newsreel

If Mahat is an extended broadcast, there

will be no documentary and Mahat will

begin at 20.00

20.55 World Cup - live broadcast from

Spain of a second round football match

22.40 Dallas: Mark of Cain

JORDAN TV (unofficial):

17.15 World Cup - live broadcast from

Spain of a second round football match

19.00 News in French 19.30 News in

Hebrew 20.00 News in Arabic 20.30 Focus

21.00 World Cup - live broadcast from

Spain of a second round football match

ON THE AIR

First Programme

6.11 Musical Clock

7.07 (stereo) Morning Music (no details

available)

8.05 (stereo) Morning Concert (no details

available)

10.05 (stereo) Music (no details available)

KEEPING AN OPEN MIND

"I AM IN the fact-gathering process," says Julius Berman, who is preparing to assume the office of chairman of the Conference of Presidents of Major American Jewish Organizations on July 1.

Like another New York lawyer — his predecessor Howard Squadron — the new chairman — 46-year-old president of the Union of Orthodox Jewish Congregations of America — sounds very cautious when he discusses contentious issues.

On the nomination of George Shultz as U.S. secretary of state, he says: "The jury is out. We are deliberating the issue now. We have to learn more about the man and his views."

Berman is certainly not in a state of panic, as were some of his colleagues in the American Jewish community when they learned of Alexander Haig's resignation and the nomination of Shultz, president of the Bechtel Corporation which has huge business dealings in the Arab world, particularly Saudi Arabia.

"I am not going to say that the president cannot use someone as an adviser because he is associated with a corporation that does a lot of business with Arab countries," says Berman, sitting in his Manhattan office.

He notes that another Bechtel executive, Caspar Weinberger, is currently defence secretary — "and I have never suggested that we cannot deal with him because he is supposedly clearly pro-Arab and anti-Israeli. It doesn't do any justice to him or to our cause."

THE LEADERS of the American Jewish community, contends Berman, should deal with Shultz in the same way they have dealt with Weinberger: "We have to study his positions, know his leanings and then meet with him, work with him, try to convince him."

Just last week, the Presidents Conference had a productive meeting with Weinberger in Washington: "We were pleased that Weinberger doesn't believe that Israel should pack its bags and get out of Lebanon tomorrow," he says.

Weinberger, notes Berman, shares the hope of the Presidents Conference that Israel's operation will result in "an opportunity for a new and independent government in Lebanon and the need for a withdrawal of all foreign troops from Lebanon." He agrees, says Berman, that "nothing should be

Post Correspondent LEON HADAR interviews Julius Berman, who as the new chairman of the Presidents' Conference, will be considered by many to be a spokesman for American Jewry.

done to abort efforts leading to that result."

THE ONLY indication of Shultz's position on the Middle East is contained in an interview with the *Philadelphia Inquirer*. There, he questioned pro-Israeli remarks made by Reagan during an election campaign speech to B'nai B'rith, notes Berman. The Presidents Conference is "looking forward to the hearings in the Foreign Relations Committee of the Senate, where Shultz will be questioned, about his position on the Arab-Israeli conflict — "And we hope that the senators will perform their duty," he adds.

"Based on what emerges from the hearings, we will have a better understanding of Shultz's position and thus be able to express a more definite view on it."

In any case, "the foreign policy of the U.S. is not determined solely by the current incumbent at the State Department," he said.

Berman believes that the major principles of U.S. foreign policy in the area will not change. On the other hand, Shultz, like any close advisor to the president, will certainly play a "substantial role in the thinking of the administration."

In short, concludes Berman, "I am approaching Shultz's nomination with some apprehension — and, what is more important, with an open mind."

THE INCOMING chairman of the Presidents Conference — an umbrella organization for 36 major American Jewish groups — is taking up his new post at a time when important and dramatic shifts are occurring in relations between Israel, the U.S. Jewish community and the U.S. administration.

The Jewish community in its efforts to support Israel, is now facing an extremely forceful and sophisticated pro-Arab lobby, which includes powerful members of the U.S. business community.

The war in Lebanon and Israel's West Bank policies are the centrepieces of a growing debate among the U.S. Jewish community, and among the U.S. public in general, over Begin's policies.

On the war in Lebanon, says Berman, the civilian casualties played an important part in moulding attitudes of both Jews and non-Jews "and it obviously hurts Israel's position."

Berman is aware, as are other members of the Jewish community, that the number of the civilian casualties was exaggerated. "But I don't want to get into the numbers game. It doesn't solve anything," he says.

"Death is death, and we were brought up to believe that every human being is created and has his own world. We can't minimize death by using smaller or larger numbers."

BERMAN, an ordained rabbi, was born in Europe and emigrated to the U.S. with his family in 1940. He values the freedom of speech that exists in America and believes this freedom should be applied in American Jewish life, too.

Nevertheless, he says, this can lead to distortions. Certain publications, for example will display on their front pages statements made by dissenting individual Jews, representing these dissenters, by implication, as the Jewish consensus. "I don't have a problem with the question of debate and dissent," he says. "The problem is that the dissent is overwhelmingly exaggerated by those media who seek to use it to further their own views."

Certain media behaved in this way during the Lebanon war, he said. Nevertheless, Berman is satisfied with the "means of communication" through which the American Jewish leadership transmits its views, including criticism, to the Israeli government. "The final decisions have to be made by the Israeli people and their government," he stresses. "But we have to determine and present our views as Americans, based on the interests of the American Jewish community."

The lawyer/rabbi, who has been involved in American communal life for almost 18 years and has served in many secular and religious Jewish organizations, sees his main role as detecting the consensus of American Jews and reflecting it to

the administration and to the American public.

There might be occasions when there is no consensus within the U.S. Jewish community on certain issues, he says — "and if there is a major split, the Presidents Conference will not take a position on that issue."

DOES SUCH a split exist over Israel's settlements policy in the West Bank? Berman refrains from giving a direct response. "I can't tell you whether there is an overall consensus on the issue." And noting the sensitivity of the subject, he also refrains from expressing a personal view.

Apart from the problems which arise from the difficulties of establishing a U.S. Jewish consensus vis-a-vis the Israeli government, Berman points to future problems that the Presidents Conference will have to confront, such as the possible sale of U.S. weapons to Jordan.

"I usually don't fight a battle until it comes up," he says when asked about the possible Jordanian arms sale debate. Nevertheless, he expects there will be a "very difficult fight on the issue."

He is concerned that the administration might feel that, in view of its support for Israel during the Lebanon war, there should be a *quid pro quo* on the Jordanian arms deal: "They might say, 'you owe us on this.'"

BERMAN is the first Orthodox leader to head the Presidents Conference in recent years. He does not believe this reflects the growing political power of Orthodox groups in American Jewish life, but the fact that "the Orthodox Jewish community is active in the general American Jewish life" and that "religious, secular, Zionist and non-Zionist groups can find a common ground" for action.

Similarly, Berman does not attach any significance to the fact that he is not committed to either of the major political parties. Some observers argue that his predecessor, an active Democrat, found difficulty in communicating with the Republican administration, a notion which Berman rejects.

He contends that the administration will meet with the Presidents Conference because it is the representative body of the U.S. Jewish community, irrespective of the political affiliation of its leaders.



A Palestinian family seeks temporary shelter in the former PLO headquarters in Sidon's old city.

(Advertising Section)

What's Cooking in Tel Aviv



THE 117 RESTAURANT

Tucked away on Herzl St. is this charming restaurant with strolling violins and accompanying pianist for your dining pleasure. The elegant continental meal is enhanced by the candlelight atmosphere. Since they are open late, it's a great place for an intimate rendezvous. STRICTLY KOSHER LAMEHADRI. Lunch from 11.30 to 3.00 p.m. Dinner from 7 p.m. to the wee hours. 117 Herzl St. 03-839451 for reservations.

CHOCOLATERIE L'epa PATISSERIE Savanaise

LA JAVANAISE is enjoying great popularity with its genuine French Baguette bread, rolls and croissants. So much so, that you can now buy them in your local supermarket. Look for them with their red, white and blue label. CERTIFIED KOSHER, and freshly baked, daily. Meanwhile, for the best of Paris... come to their coffee shop for the most delectable French pastry and homemade chocolates. All strictly KOSHER. 74 Ibn Gabirol, Tel Aviv 255447 or Maskit St., Herzliya Pituah.

THE BALKAN CORNER

PINAT BALKAN, the family restaurant is run by the King of Eggplant. 69, Roshach Blvd., in the tennis complex of Macabi Tzafon. Tel. 417440.

THE FIRST AMERICAN & INTERNATIONAL KITCHEN

You don't need a passport to find a true international cuisine. Located in the heart of Dizengoff, within easy walking distance of major hotels in Tel Aviv. The remarkable thing about the DRUGSTORE is the food itself. It is difficult to choose between the numerous festive dishes — Italian schnitzel, cannelloni, ravioli, spaghetti, or American chicken in the basket; or seasoned steak or French Quiche Lorraine, and sea food. So first start out by helping yourself to the salad bar (which is on the house). For dessert, your choice of fruit salad, cheese blintzes, apple pie with ice cream and chocolate cake. Whether you're a visitor or resident of Tel Aviv, whether you come for lunch or dinner, you'll find a most rewarding dining experience. Open from 12 noon till 2 a.m. 206 DIZENGOFF ST. 03-234304.

WHAT'S COOKING IN TEL AVIV is a weekly feature serving residents of and visitors to Tel Aviv. To advertise in this column please contact Shulie Gugenheim at the Jerusalem Post. Tel. 03-294222.

The Chinese Restaurant

"From the decor of the interior to the presentation of an excellent meal, THE CHINESE Restaurant is something special. The staff are of Thai origin and the chef, former chief chef to the king of Thailand, is an expert in the preparation of genuine Thai dishes. A huge range of meat and seafood dishes are yours to select. Many well known Israeli personalities are among the regular clientele. This restaurant is a must for a visit. And you can order your take-home by telephone at a 10% discount, delivery free. All credit cards honoured. Open from 1 p.m.-4 p.m. and 7 p.m.-midnight. Tel. 448405 328 DIZENGOFF ST.

Z.O.A. HOUSE RESTAURANT

For lunch in a clean most modern self service meat restaurant, come to the famous Z.O.A. House Restaurant. There is a choice of at least 4 kinds of meat for your main dish: a variety of tasty salads, and sumptuous desserts. The restaurant boasts catering facilities for weddings, Bar Mitzvas and even private business lunches as well as private family parties catered at home. STRICTLY KOSHER: Open from 10 a.m. to 5 p.m., Z.O.A. House, 1 Daniel Frisch Street, Tel. 259341.

A question of conflicting interest

LAW REPORT / Asher Felix Landau

In the Supreme Court sitting as the High Court of Justice, before the Deputy-President, Justice Yitzhak Kahan, Justice Moshe Bakshi and Justice Shlomo Levin. Petitioner: MK Mordechai Virshubski. Respondents: Minister of Justice Moshe Nisim; Dov Shilansky, deputy minister in the Prime Minister's Office for parliamentary affairs; and Knesset Speaker Menachem Savidor (H. C. 9/82).

THE JUDGES' Appointments Committee, established under the Judges' Law of 1953, consists of nine members: The president and two justices of the Supreme Court elected by the judges of that court, the minister of justice and one other minister elected by the government, two members of the Knesset elected by the Chamber of Advocates, Section 6(a) of the law also provides that the members of the Knesset "shall hold office for so long as they are members of the Knesset and, if the term of office of the Knesset has expired, until the new Knesset elects other members in their stead."

The second respondent, Dov Shilansky, was elected to the Appointments Committee by the Ninth Knesset in an election in which the petitioner was an unsuccessful contestant, and since the Tenth Knesset has not yet elected other representatives, his membership of the committee has continued. However, on August 11, 1981, the respondent was appointed a deputy minister, and the petitioner moved the court for a provisional order disqualifying him from membership in the committee by reason of his appointment.

The argument of petitioner Virshubski was that the legislature, in laying down the composition of the committee, had struck a balance between the representatives of the judiciary, the executive, the legislature and the legal profession, and that if the respondent, who had now been appointed to an executive office, continues to sit on the committee, that balance will be disturbed.

The petitioner also argued that since the respondent occupies his office at the pleasure of the government or the prime minister, there was a conflict of interest between his ministerial duties, and his duty to the committee as a Knesset representative.

The Deputy-President proposed that the petition be dismissed. He pointed out that the question for decision was not whether a deputy minister could be elected to the committee, but whether a properly elected member of the Knesset became disqualified on his appointment as a deputy minister.

These two questions were not identical, and since the provision of the law relating to the continuation

of membership in the committee of a Knesset member — which did not apply to any other category of members of the committee — was clear and unconditional, such membership continues, unless other circumstances disqualifying the respondent from membership of a statutory committee, are proved.

The deputy-president then restated the rule laid down by the Supreme Court that a public servant may not be placed in a situation in which there is a real possibility or, as some judges have held, a reasonable fear, of a conflict of interest between his public duty and any other interest by which he is bound. The object of the rule is to prevent the damage before it happens, before the public servant is put to the test. It is not necessary, therefore, to prove an actual conflict of interest; a real possibility or reasonable fear, as judged by objective standards, of such a conflict, is sufficient.

The respondent, the deputy-president continued, is not the deputy of either of the ministers sitting on the committee, and is not dependent on them in the holding of his office or in the performance of his duties. He may be relieved of his office by the government, or the minister who appointed him. The possibility, therefore, of his being dependent on either of these ministers is remote and unreal, especially since they act on the committee according to their own individual discretion, and not as members of the government. The fear of a conflict of interest must be objective and reasonable, and it does not exist in the present case.

THE DEPUTY-PRESIDENT also rejected the argument that the balance in the composition of the committee had been disturbed. The petitioner, for example, who is an advocate, could be elected to the committee, notwithstanding that the Chamber of Advocates is already represented there.

The petitioner had asked the court to order the speaker of the Knesset to expedite the election of its new representatives on the committee. The delay in the election was regrettable, the deputy-president said, but this was a matter of the internal procedures of the Knesset in which the court, in the circumstances of this case, would not interfere.

In agreeing that the petition be dismissed, Justice Bakshi relied on the clear provisions of section 6(a) of the Judges' Law. In his opinion, the committee was not constituted on a representative basis in order to protect the interests of the bodies which elected its members. He

pointed out that members of the Knesset who were not re-elected as such would continue nevertheless to sit on the committee until they were replaced by the new Knesset. This result negated the conception of the "delicate balance," as the petitioner put it, in the composition of the committee.

The classical division of representation, as conceived by Montesquieu, between the legislature, the executive and the judiciary, did not apply here, Justice Bakshi said. The clear intention of the legislature was to create a committee of members closely concerned with the legal profession, which would recommend the best candidates for judicial office.

At least six of the nine members were in this category, and there was no reason why the remaining three, one minister and the two members of the Knesset, should also not be jurists, as was the case with the second respondent. There could clearly be differences of opinion between members of the committee without any connection whatever with the bodies which appointed them. The members acted as individuals, and not as representatives of others. The Knesset, at least, is composed of people holding different political views, and there is not specific interest of the Knesset which its members on the committee can protect.

Justice Bakshi pointed out that a deputy minister belongs to both the legislature and the executive, and he expressed doubt whether the absolute separation of powers any longer exists. There is more legislation, in the form of regulations, by the executive than by the legislature itself, and more and more judicial functions are performed by various administrative tribunals than by the courts.

Justice Bakshi agreed that there was no fear of or real possibility of a conflict of interest between the respondent's membership in the committee and his duties as a deputy minister. It is not impossible, he said, that members of the committee, particularly those with political associations, are subject, consciously or subconsciously, to outside influence. Undesirable as this was, the legislature had laid down that four members of the committee are chosen by political bodies, and the balance, for those who seek it, is achieved by the appointment of three judges and two advocates.

Justice Bakshi agreed that the delay in electing new members to the committee, though regrettable, was a matter for the Knesset itself, and not for the court.

JUSTICE LEVIN dissented from

his colleagues. He agreed that the question of expediting the election by the Knesset of new members of the committee was a matter for the Knesset itself, and that section 6(a) of the Judges' Law did not in itself disqualify a member of the Knesset who had been appointed a deputy minister from continuing to sit on the committee.

He said the question still remained, however, of whether according to the general principles governing membership of a statutory body, that appointment did not create a conflict of interest, which disqualified him from membership of the committee.

Justice Levin agreed that the respondent's appointment did not create a situation of personal dependence between him and the members of the government that would disqualify him as a member of the committee. But the Supreme Court had laid down that there could also be a conflict of interest between two state bodies represented by the same person, and had therefore held, for example, that a public servant could not act at the same time as the competent authority for the lease of state lands, and as deputy director-general of the Lands Administration within the framework of which that authority operates.

The legislature had struck a balance in the composition of the committee between different state organs. The respondent was elected to the committee as a member of the legislature, but had now assumed executive functions. The Knesset itself was aware of this distinction in laying down in its constitution that a deputy minister may not be the speaker or deputy speaker of the House, nor the chairman of one of its committees.

Justice Levin expressed his regret that the application had been considered on short notice in order that a meeting of the committee, which had already been fixed, could take place. He would have preferred fuller argument, and also to have heard the views of the second and third respondents who had not been represented.

In conclusion, Justice Levin held that the petitioner had shown *prima facie* that the appointment of the second respondent as a deputy minister had, within the framework of his duty as a member of the committee, created a conflict of interest between two state organs. He would have proposed, therefore, to issue the provisional order sought.

Advocate Hanan Melzer appeared for the petitioner, and Advocate Dorit Benish, director of the High Court Division of the State Attorney's Office, for the first respondent.

The reasoned decision of the court was given on January 29, 1982.

Sorry,

I don't speak (check one)

- ☐ Hebrew
- ☐ French
- ☐ German
- ☐ Spanish
- ☐ Dutch
- ☐ Greek
- ☐ Italian
- ☐ Japanese
- ☐ English

Tongue-tied? Buy a copy of How To Get What You Want in Nine Languages for your next trip. Available from The Jerusalem Post, P.O. Box 81, 91000 Jerusalem. Price: IS106 includes postage and handling.

SHMUEL KATZ

THE HOLLOW PEACE

Published in Israel by Dvir and The Jerusalem Post, The Hollow Peace is available at better bookshops and the offices of The Jerusalem Post in Jerusalem, Tel Aviv and Haifa. Or you can order your copy by mail. Just fill out the coupon below and send it, with your cheque, to: The Jerusalem Post, P.O. Box 81, 91000 Jerusalem.

To: The Jerusalem Post, P.O. Box 81, 91000 Jerusalem

Please send copy/copies of The Hollow Peace to:

NAME

ADDRESS

My cheque for IS (at IS 300 per copy) is enclosed.

SPECIAL to readers of THE JERUSALEM POST IS 300 packing and postage included

Sports

Keegan hopes to play

By STEPHAN NASSTROM

MADRID (AP). — English captain Kevin Keegan said on Thursday that the back injury that has kept him out of the World Cup finals is improving rapidly, and he may play in tomorrow's Group B match against Spain.

"Overall, I feel just great. I have no pain from my back," said Keegan, hoping to play his first World Cup game ever when England and Spain meet.

"I played some tennis and didn't get any reaction. I know I'm 100 per cent fit, especially after playing tennis on a hard court," said Keegan, a two-time European Footballer of the year.

While his team-mates were sweeping all three first-round matches, Keegan was undergoing treatment by an osteopath in Hamburg, where he used to play. And as England struggled to a goalless draw with West Germany on Tuesday, Keegan could only watch.

"I just wish I will be out there with the lads. It's murder sitting watching the matches," said the 31-year-old Southampton striker.

If Keegan plays tomorrow, he will probably be used as a substitute. Coach Ron Greenwood declined to comment on Keegan's chances of playing.

"He has not had any problems in the last couple of days," Greenwood said. "We have for the



moment 20 players, and we hope to have 22 players who can play."

Also out is winger Steve Coppell, who played in the last four matches, but did not practise on Thursday at Navacerrada outside Madrid.

Coppell has had pain in his knees since the game against West Germany. The injury is a recurrence of a condition he suffered while playing last season for Manchester United.

"We decided to let him rest today. It's nothing serious," Greenwood said.

Boniek justifies Juventus investment

By KEVIN DUNN

BARCELONA (Reuters). — As Zbigniew Boniek dazzled the Barcelona crowd with his hat-trick in Poland's 3-0 World Cup win over Belgium on Monday, a tall and elegant man watching in the stand leaned back with satisfaction.

Giovanni Trapattoni, manager of the Italian club Juventus, clearly enjoyed seeing the justification of his two-million dollar outlay on the red-haired star.

For Boniek, the performance silenced critics, who had seized on his subdued start in the finals to accuse him of being over-priced and over-rated.

"Before the Belgian match, I was a little nervous and upset by the Polish press, which said that I was thinking more about signing for Juventus than about the national team. But I think I showed against Peru and Belgium that these allegations were not true," Boniek said, as he relaxed at Poland's retreat outside Barcelona.

The 26-year-old forward was given special permission to leave Polish football because he has played in more than 50 international matches.

Those performances have brought him 22 goals, but the three on Monday night will have a special place in his memory — a thunder-bolt drive, a delicate header and a simple side-foot home after rounding the goalkeeper.

"I would love to be the top scorer in the World Cup," he confessed. "But what I want most is that Poland should reach the final."

To do so, they must first overcome the might of the Soviet Union



Zbigniew Boniek

in the second round tonight — an encounter which will bristle with atmosphere.

Boniek has faced the Russians only once, in 1977, when his side went down 4-1. "This time we are determined to try to win to satisfy our people," he said.

Boniek will inevitably be the key to the Poles' chances. Lanky but poised, he can turn a defender with

a shift of balance, seek out a colleague with a precision pass or complete a move with powerful shooting.

Though his immediate thoughts are on the crucial match against the Soviet Union and Poland's bid to better the third place achieved in the 1974 finals, Boniek clearly relishes the prospect of moving to Italy.

Married to an Italian, he is doubly delighted at joining one of Europe's top teams. He also has his financial future assured, although he said the money would not change him.

"I am not going to become a bourgeois capitalist, if that's what people think. The money will not change my life or that of my family," he said.

Boniek is also impressed, though not overawed, by joining a side of such stars as Zoff, Antognoni, Tardelli and Rossi.

"I don't know whether I will triumph, but I would at least like to help the team win trophies," he said.

If he succeeds, no one will be happier than Trapattoni, whose own reputation and future could hang on that of his Polish protégé.

Israel out of Galea Cup

By JACK LEON
Post Sports Reporter

TEL AVIV. — Lack of players — and not politics — was the reason for Israel's withdrawal from next week's Galea Cup Boys' under-21 World Team Tennis Championships

in Salonika. The pullout was in no way a reaction to Greece's hostile attitude towards Israel over Operation Peace for Galilee, as has been rumoured in tennis circles here.

Shahar Perkis and Eilon Sinai had already been named early this year by the local Tennis Association to play singles rackets in the Galea first-round zonal meet starting in Salonika today. Israel was drawn with Greece, Mexico and the Soviet Union. However, both Perkis and Sinai will then be undergoing essential acclimatization training in Budapest with team-mates Shlomo Glickstein and Dave Schneider for Israel's Davis Cup semi-final tie against Hungary, taking place there from July 9 to 11.

Possible replacements for Perkis and Sinai like Tommy Frischer, Avi Green, Yona Rahamimoff and Steve Rosenberg are all doing their military service at present and are therefore out of practice. In addition, Israel's leading younger boys Amos Mansdorf and Menashe Tsar are this week playing in Junior Wimbledon and are therefore also unavailable for this 32nd annual Galea Competition, which this year has an entry of 32 countries, including Egypt.

Israel has been a regular participant in the Galea Cup — known as the "Junior Davis Cup" since 1975, and its very useful overall record in the event includes wins in 10 of her 19 ties to date, with Glickstein having led the way with victories in a dozen of his 20 singles matches and several successes in doubles. The Israelis played in the Galea zone competition in Salonika in 1979.

Israel players have had mixed fortunes in the annual Wimbledon Junior Championships. Menashe Tsar scored a 7-5, 6-4 victory in the boys' singles, but in the corresponding girls' event Ruthi Sverdliff went down 5-7, 2-6.

By coincidence, both Israelis met Mexican opponents in the opening round. Amos Mansdorf's scheduled match was washed out.

Many refs are offside

By MIKE HUGHES

MADRID (UPI). — On a rating of 1-to-10 the standard of refereeing in the World Cup matches would only rate a six.

Looking through the list of the men in black before the tournament opened, one came across many unfamiliar names — Youssef Al-Doy of Bahrain, Jamir Dwomoh of Ghana, Ben Youssef Mohamed El-Ghoul of Libya, Cham Tan Sun of Hong Kong and Romulo Mendez of Guatemala to name but a few.

Artemio Franchi, head of the FIFA Referees' Commission, snapped, when asked about the inconsistency displays. "We don't need the press to tell us that there have been bad performances by our officials," he said.

But Franchi was not necessarily referring to the newcomers with unfamiliar names. The only man suspended thus far was the experienced Russian, Miroslav Stupar, who completely lost control of the game in Valladolid between France and Kuwait. He held up the game for some five minutes while the Kuwaitis argued about the validity of the fourth French goal and eventually he surrendered to their protests.

In games last week, we witnessed some strange performances. In Barcelona, where Italy upset defending champions Argentina, Nicolae Rainea of Romania was a fussy official. He handed out five yellow card cautions in the first half and yet permitted tackling by the Italians that was nothing short of brutal. He simply refused to pull a red card out of his pocket. Five minutes from time he finally expelled somebody — Argentine Americo Gallego, instead of an Italian.

Conversely, Arnaldo Coelho of Brazil was superb in his handling of the England vs. West Germany game in Madrid. The two European powers do not normally like a Latin official. But Coelho made allowances for the heavy tackling, which at no time got out of hand, and he allowed players who were fouled to exploit an advantage instead of blowing his whistle.

Apart from Rainea, three other referees expelled players when the battle on the field turned to mayhem. Gaston Casse of Chile expelled Gilberto Yearwood of Honduras during the game against Yugoslavia. Paolo Casarini gave Ladislav Vizek his marching orders when the Czechoslovak turned boxer three minutes from the end of the game against France, and Hector Ortiz of Paraguay sent off Irishman Mal Donaghy for shoving a Spaniard when the ball was out of touch.

Discussing the Donaghy incident, a Spanish fan said, "I can't understand the referee. He did nothing wrong, pushing and shoving takes place all the time."

Spain, unquestionably, were saved by the third man's whistle twice.

Spain was trailing Honduras in their opening match when Arturo Ilundegui of Argentina awarded the host nation a penalty that enabled it to tie with Honduras, and Henning Lund-Sorensen of Denmark gave the Spaniards a questionable spot kick that enabled them to defeat Yugoslavia.

FIFA President Joao Havelange denied that the referees are favouring home teams. "My personal opinion is that the refereeing has been good. It was the same in Argentina," he claimed. He went on: "There were complaints there that referees favoured the home team. There are always rumours, but they are unfounded."

Discussing the penalty awarded by Lund-Sorensen, former international referee Paul Schiller, who now heads the Austrian Referees' Board said, "The foul was clearly outside the penalty area, and it should have been a free kick, never a penalty."

Austrian manager Georg Schmidt said, "I am sure FIFA made sure that only the best referees were selected for the World Cup. However, many Third World referees have a different interpretation of the rules of football."

The only real constant is that the refereeing will remain inconsistent.

Israelis to run in Big Apple

By JACK LEON
Post Sports Reporter

TEL AVIV. — At least 30 Israelis are due to compete in this fall's 13th New York City marathon, five times the highest number of participants to date in the celebrated annual race.

The group is being organized by Israel Runners, whose executive director Bob Mirach left for the U.S. last week to finalize details of its participation with New York Runners Club President Fred Lebow. A capacity entry of 16,000 men and women from some 50 countries is again expected to compete in the October race through New York's five boroughs.

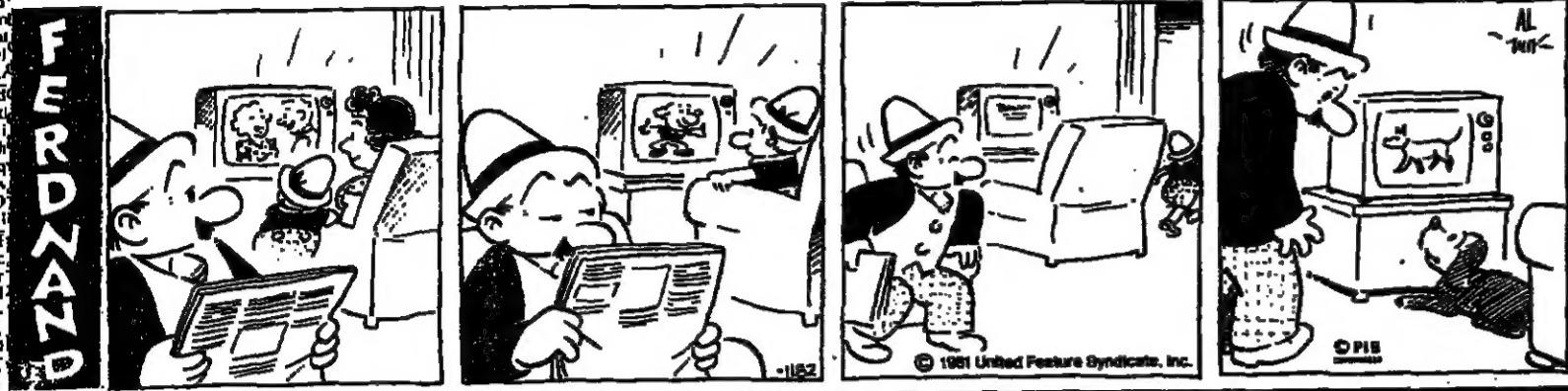
Israel Runners secretary Barry Shaw arranged for 31 athletes to take part in the second London Marathon last May, making up the largest group of Israelis so far to compete in an overseas athletics meet.

Mirach reported that 20 members have already signed up for the New York race, but the present

emergency has naturally slowed down registration. Those still wishing to register should do so as early as possible through Barry Shaw at Kibbutz Mishmar Hasharon.

The local Amateur Athletic Association's official entry for the New York event is expected to include the country's two top marathon runners, Yair Karmi and Zehava Shmueli, both of them also members of Israel Runners. Mother-of-two Shmueli finished 25th out of the 2,500 women competitors in last year's New York race. Two months ago Shmueli took eighth place among the many hundreds of women entries in the prestigious Boston Marathon, establishing a new Israeli record for the 42.195-km run with a world-class time of 2 hours, 44.00 minutes.

The sports pages are edited by Philip Gillon and George Leonof



WHAT'S ON

Notices in this feature are charged at \$579.30 per line including VAT; insertion every day costs \$127.70 including VAT, per month. Copy accepted at offices of The Jerusalem Post and all recognized advertising agents.

JERUSALEM MUSEUMS
Israel Museum. Exhibitions: Permanent Collection of Judaica, Art and Archaeology; Reality Illusion, children's exhibition dealing with visual illusions in culture and art (Til 7.7); Art for Humour's Sake, humour in contemporary art; Old Gods and Young Heroes, Persian collection of Maya Ceramics; Statements in Colour, contemporary photography; Jewish Treasures from Paris, from collections of Cluny Museum and Consulate; On the Surface, approaches to paint and canvas in art of our time; Toys and Games in the Ancient World (Rothschild Museum); Colour (Paley Center, next to Rockefeller Museum); Chaim Kewes, new paintings; Gift of M.C. Escher's graphic work; Special Exhibit: "Angulus Novus," aquatint by Paul Klee; Special Exhibit: Islamic Armour (Rockefeller Museum); Special Exhibit: Adornment of a Jewish Bride, according to tradition of Herzl, Afghanistan; Special Exhibit: Gifts to Elihu Dobkin Pavilion for Ancient Glass; Special Exhibit: Throne Legs Cast in Bronze, from Samaria, 6th-4th cent. B.C.E.; Special Exhibit: In memory of Baroness Aida de Rothschild, selection of jewelry; Special Exhibit: Memorabilia by Tsai, electronic feedback and vibration system (from 9.7).
Visiting Hours: Main Museum 10-5. At 11: Guided tour in English, 11 and 4; Free performances for children in Shrine of the Book; "Once Upon a Time," 12.30 a.m.; "Mara Bros. at the Circus," film, 12.30 a.m. and Archaeology film, "Man Revealed".
CONDUCTED TOURS
HADASSAH — Guided tour of all installations • Hourly tours of Chagall Windows at Kiryat Hadassah, Nominal charge. • Hourly tours at Hadassah Mt. Scopus. • Information, reservations: 02-416333, 02-426271.
Hebrew University: 1. Tours in English at 9 and 11 a.m. from Administration Building, Giv'at Ram Campus, Buses 9 and 28.
2. Mount Scopus tours 11 a.m. from the Bronfman Reception Centre, Sherman Building, Buses 9 and 28 to last stop. Further details: Tel. 02-482819.
Knesset — World Rel. Zionist Women, 26 Ben Maimon, Visit our projects: Call 02-462468, 630620; 02-789422, 708440.
American Mizrahi Women. Free Morning tours — 8 Alkalai Street, Jerusalem, Tel. 69-9322.
MISCELLANEOUS
Plant a Tree with Your Own Hands! For details and/or tour reservations, call Jewish National Fund, 02-63526 L ext. 13.
TEL AVIV MUSEUMS
Tel Aviv Museum. Exhibitions: Jubilee Exhibition (1932-1982). The Twenties in Israeli Art; Masters of Modern Art, City of Art, the Berlin Successors at the Turn of the Century; Drogoff House, the early years of Tel Aviv Museum; Ansel Adams, photographs of the American West.
Visiting Hours: Sat. 10-2; 7-10. Sun-Thur. 10-10. Fri. closed.
Helene Rubinstein Pavilion: Sun-Thur. 9-1; 5-8. Sat. 10-2. Fri. closed.
CONDUCTED TOURS
American Mizrahi Women. Free Morning tours — Tel Aviv, Tel. 230187, 243106.
WIZAH: To visit our projects call Tel Aviv, 232939; Jerusalem, 229060; Haifa, 19537.
PIONEER WOMEN — NA'AMAT, Morning tours. Call for reservations: Tel Aviv, 250096.
MISCELLANEOUS
Hadassah Visitors Dept. Please call 02-491489.
Haifa: What's On in Haifa, dial 04-640840.
Rehovot: The Weizmann Institute. Open to public from 8.00 a.m. to 3.30 p.m. Visitors invited to see audio-visual programme on Institute's research activities, shown regularly at 11.00 a.m. and 2.15 p.m. Friday 11.00 a.m. only. Tours of the Weizmann House every half hour from 10.00 to 3.30 p.m. Sunday to Thursday. Nominal fee for admission to Weizmann House.
No visit on Saturdays and holidays.

GENERAL ASSISTANCE

EMERGENCY PHARMACIES

Jerusalem: Arnon Hanatviv, Talpiot Industrial Center, 710480, Salom, Salom Edin, 272315, Shu'afat, Shu'afat Road, 810106, Dar Eldawa, Herod's Gate, 282058.
Tel Aviv: Yehuda Hamacabi, 42 Yehuda Hamacabi, 425198, Kupat Holim Chai, 7 Amsterdam, 4251423.
Nazareth: Hanatviv, 36 Weizmann, 23639 Haifa: Menahem, 6 Alit, 644231.

FIRST AID

Magen David Adom first aid centres are open from 8 p.m. to 7 a.m. Emergency home calls by doctors at fixed rates. Sick Fund members should enquire about rebate.
Phone numbers: Jerusalem, Tel Aviv, Haifa — 101. Dan Region (Ramat Gan, Be'er Brak, Givatayim, Kiryat Ono) — 781111.

DUTY HOSPITALS

Jerusalem: Hadassah E.K. (pediatrics, surgery, orthopedics, ophthalmology, E.N.T.), Shear Zedeck (internal, obstetrics).
Tel Aviv: Rokech (pediatrics, internal, surgery).
Nazareth: Laniado (obstetrics, internal, pediatrics, gynecology).

Niger Ladach: Open line 4-6 p.m. every Monday answers to obstetrics, gynecological, sterility, sexual functioning, and family planning problems. Tel. 02-433356.

FLIGHTS

24-HOUR FLIGHT INFORMATION SERVICE
Call 03-972484 (multi-line)
ARRIVALS ONLY (TAPED MESSAGE)
03-295555 (20 lines)

POLICE

Dial 100 in most parts of the country. In Tiberias dial 92444, Kiryat Shmona 40444.

UNITED MIZRAHI BANK

COMPARE YOUR MONEY EARN MORE			
"DOLLAR PAZ" AND "EURO PAZ" PRICES FOR 3.7.82			
CURRENCY BASKET		PURCHASE	SALE
"DOLLAR PAZ" 1 UNIT		77.0028	78.8828
"EURO PAZ" 1 UNIT		97.0358	98.8138
S.D.R.		96.5557	98.5982

FOREIGN CURRENCY EXCHANGE RATES FOR 3.7.82			
COUNTRY CURRENCY		CHEQUES AND TRANSACTIONS	BANKNOTES
		PURCHASE, SALE	PURCHASE, SALE

U.S.A.	DOLLAR	1	24.1188	24.2612	24.0000	24.7200
GREAT BRITAIN	STERLING	1	41.8412	42.2618	41.4300	42.6800
GERMANY	MARK	1	9.7884	9.8885	9.6000	9.9800
FRANCE	FRANC	1	3.5251	3.5646	3.7000	3.8000
HOLLAND	GULDEN	1	8.8639	8.9530	8.7800	9.0400
SWITZERLAND	FRANC	1	11.5015	11.6171	11.3900	11.7300
SWEDEN	KRONA	1	3.9422	3.9858	3.8500	4.0200
NORWAY	KRONE	1	3.8188	3.8570	3.7300	3.8900
DENMARK	KRONE	1	2.8306	2.891	2.7700	2.8900
FINLAND	MARK	1	5.1088	5.1601	4.9900	5.2100
CANADA	DOLLAR	1	18.6508	18.8438	18.3200	18.9500
AUSTRALIA	DOLLAR	1	24.5891	24.8382	23.4700	25.3100
SOUTH AFRICA	RAND	1	21.0386	21.2503	18.5300	22.3600
BELGIUM	FRANC	10	9.1282	9.1777		
AUSTRIA	SCHILLING	10	18.8063	19.0491	18.7700	19.2800
ITALY	LIRE	1000	17.4384	17.6247	16.4200	17.7900
JAPAN	YEN	1000	94.5335	95.5341	82.8500	88.4700

FURTHER DETAILS AT OUR INTERNATIONAL DEPARTMENT
39 LILIEBLUM ST. TEL AVIV
TEL 629414 AND AT ALL OUR BRANCHES

UNITED MIZRAHI BANK

The Bank that speaks your language

AUSTRALIAN EMBASSY

Requires

Relief Accountant/Bookkeeper

Applicants must be fluent in both Hebrew and English.

Apply directly to the Australian Embassy, 185 Hayarkon Street, Tel Aviv, or telephone 03-243152.



Continent — Israel Schiffahrtsges. m.b.H. & Co. K.G.

At the Service of Importers-Exporters

An efficient, independent shipping line operating modern multi-purpose vessels built in 1978/81

NGOERD • DONAR • WOTAN • YMIR
THIASSI • THUNAR



Efficient, personal service! Weekly sailings

To and from Ashdod/Haifa — Antwerp — Felixstowe — Rotterdam — Bremen — Hamburg

(L.C.L. Carriage accepted at CIS, Manchester Depot)

Transshipments accepted to and from other destinations

EFFICIENT PERSONAL SERVICE!
General agents for Israel.

ALLALOUF & CO. SHIPPING LTD.
Tel Aviv, 6 Engel St. Tel. 622591
Haifa, 6 Khayat St. Tel. 671742
Ashdod, Rear Port Tel. 24541

ISRAEL DESALINATION ENGINEERING (ZARCHIN PROCESS) LTD.

Vacancy
Sales Engineer

to handle export projects — systems and installations.

Chemical or mechanical engineer, preferably a business administration graduate. Experience in preparing quotations, calculations and surveys. Command of English, Spanish — an asset. Ability for self-expression in writing and verbally. Commercial negotiating capability.

To arrange an appointment, please call Mr. Zeev Zimmerman, Tel. 082-67333.

Member of the ICL Group

Sports

Poles take on Soviets for 'man in the street' at home

2 World Cup semifinal berths at stake today

MADRID (AP). — Poland expects to win one for the "man in the street," while Northern Ireland dreams its impossible dreams today in the second round of the 12th World Cup.

Poland is favoured over the Soviet Union in a showdown for the Group A qualifying slot when they meet in Barcelona today. Northern Ireland, the only unseeded team left is a clear underdog against a revived French team in a Group D match in Madrid — the day's other encounter.

Before the World Cup started, the Soviet Union was tipped to be one of the revelations of the tournament and the managers of both the USSR and Polish teams regard pedestrian Soviet performance in defeating Belgium 1-0 last Thursday as masking the Soviets' true potential.

But Poland's 3-0 victory over the Belgians three days earlier clearly demonstrated how well they can play.

Knowing that a draw put his team through to the last four, Polish manager Antoni Piechniczek is justifiably relaxed and confident.

"We know that the Soviets can play at a far higher level than they did against Belgium. But I am sure our tactics will give us victory," he said.

Zbigniew Boniek, who scored all the Polish goals in a 3-0 victory over Belgium, told reporters that the match was especially important to the "man in the street" in Poland.

"He has very few reasons to be happy, rare moments to enjoy life," Boniek said. "A Polish win would be doubly important for these gray days."

Soviet manager Konstantin Beskov is equally confident of victory if less effusive than his Polish counterpart.

He sees the key to his team, which until its inept show against Belgium had displayed touches of fluent skill more readily associated with Latin American teams, as its youth — the average age of his squad is 24.

"I believe we are playing good football and though we may not have the individual talents of the Brazilians, we're not doing so badly," he said.

Most of the attention today will be focussed on two players, Oleg Blokhin of the Soviet Union and Poland's Zbigniew Boniek — two of Europe's most exciting strikers.

Blokhin received a leg injury against Belgium but Beskov says he is almost certain to play against

Poland, while Boniek demonstrated with his three goals against Belgium that he is at his formidable best when playing as an out and out forward instead of moving up from midfield.

France and Poland each can move up with a draw. Their opponents have to play for a win.

Northern Ireland, which has done unexpectedly well to get this far, can afford to be bold and adventurous.

Billy Bingham, Northern Ireland's manager, expects to open without Pat Jennings, the veteran of 95 internationals, who has been under treatment for a groin strain.

Bingham will take no chances in what he regards as the most important match in the 102-year-old history of the Irish Football Association.

There was no action in the World Cup yesterday.

The last two semi-final slots will be decided tomorrow. Brazil and Italy face off for one in Barcelona, while England needs a solid victory in Madrid over Spain. (AP, UPI).

Brazil ousts Argentines, Germans edge Spain

MADRID (AP). — Brazil trounced Argentina 3-1 on Friday to send the defending champions crashing out of the World Cup finals, and host nation Spain also was knocked out following a 1-2 defeat against West Germany.

Zico, in magnificent form, scored one goal and was the architect of both others as three-time champions Brazil outclassed their South American archrivals.

Diego Maradona, Argentina's millionaire forward, was sent off just before the end of the match in Barcelona's Sarria Stadium, completing an unhappy day for the champions, who lost three of the five matches they played in the finals.

Brazil now needs only to draw with Italy tomorrow to clinch a semifinal spot. Italy needs a win to advance from Group C of the second round.

West Germany, having vanquished Spain with a nerveless performance in front of a sellout 90,000 crowd in Madrid's Santiago Bernabeu Stadium, now must rely on the Spaniards not to collapse against England tomorrow.

If England defeats the Spaniards by two clear goals, it will advance to the semis from Group B.

Tournament favourite Brazil,



Brazil's Zico, main inspiration of his team's 3-1 rout of Argentina in Barcelona, shoots ball past goalie Fillol (left) to open the scoring in the crucial World Cup match on Friday. (UPI, telephoto)

which has scored 13 goals in its four games, again was in stunning form.

Zico maintained his goal-a-game average by putting the Brazilians ahead in the 12th minute, and the 44,000 crowd then was treated to some delightfully intricate soccer in the second half.

Zico helped set up goals for Serginho (67th minute) and Junior (74th minute) before limping out of the match after being fouled by Argentine captain Daniel Passarella.

Maradona, frustrated at making no impact, was expelled in the 87th minute for connecting with a kick to the groin of substitute Batista.

Two minutes later, Ramon Diaz scored a consolation goal for the Argentines.

Brazil coach Tele Santan, who described the tackles on Batista and Zico as "malicious" said: "We have a very good chance of being world champions." Zico, who suffered a blow just underneath his right knee, said he expected to be fit to face the Italians.

Cesar Luis Menotti, the Argentine coach, said: "Brazil is a very good team that can, beyond any doubt, be world champion if it continues to play as it is at the moment."

For the Spaniards, it was the first

home team not to make the semis since Mexico in 1970.

All the efforts of the vociferous, flag-waving crowd, could not lift what was a very poor Spanish team.

The Germans, European champions and unbeaten against European opposition for four years, played with craft and confidence.

Pierre Littbarski opened the scoring in the 50th minute following an error by Spanish goalkeeper Luis Arconada and then set-up the 75th minute game decider for Klaus Fischer.

Jesus Zamora got a 31st minute header to spark off a late flurry from Spain, but it was all huff-and-puff, no patience and guile.

Littbarski and Fischer both were celebrating their recall to the German starting lineup, but there was precious little festive spirit as the downcast crowd filed out of the stadium.

West Germany now must wait on tenterhooks for the result of tomorrow's game. If Spain wins, or the match is drawn, the Germans will advance. If England wins by a one-goal margin, which team qualifies will be decided by goals scored. If that factor is level, lots will be drawn.

There was no play yesterday, a rest day.

McEnroe-Connors at Wimbledon today Navratilova retains her Wimbledon crown

WIMBLEDON. — Martina Navratilova used both strength and guile to wrest the Wimbledon crown from Chris Evert Lloyd, 6-1, 3-6, 6-2, yesterday, marking the third time she has defeated Evert Lloyd in the final at the All-England Club.

"I knew I had it in me," said Navratilova. "I was expected to win. I was the favourite. But it's always hard when you are the favourite."

In the men's semifinals, defending champion John McEnroe crushed young Tim Mayotte, 6-3, 6-1, 6-2, while No. 2 Jimmy Connors turned in a workmanlike 6-4, 6-3, 6-1 decision over No. 12 Mark Edmondson of Australia, setting the stage for the third Wimbledon battle between the two American left-handers today.

This was the third time Navratilova has beaten Evert in the Wimbledon final, and in the opening stages of the match it appeared she would do so again with little resistance.

Navratilova, who has lost only one match this year, won the last five games of the opening set and then broke service to open the second set.

Evert, a three-time champion, broke back in the second game only to have Navratilova gain another break in the fifth game.

But Evert, hitting the ball harder from the baseline and taking more chances, began to take control with breaks in the sixth and eighth games to win the second set.

The momentum seemed to be all in favour of Evert as she broke service in the third game of the third set with a backhand crosscourt volley, but that turned out to be her last stand.

Navratilova drew even with a break in the fourth game and then won the next four games, ending it when she broke Evert at love in the eighth game.

In addition to the \$67,500 first prize, Navratilova also assured herself of at least a \$500,000 bonus by adding the Wimbledon championship to an indoor title she won at Indianapolis and a claycourt championship Hilton Head, South Carolina.

She can raise that to \$1 million by winning the U.S. Open. On Friday, Navratilova easily eliminated No. 11 seed Bettina Bunge of West Germany. Evert Lloyd, for her part, patiently stripped the magic from compatriot Billie Jean King's remarkable new Wimbledon quest with a 7-6 (7-4), 2-6, 6-3 triumph.

Connors' straight-set victory over Edmondson made it the fifth time he has gained the final at



Martina Navratilova throws up her arms in jubilation after defeating Chris Evert Lloyd to win the women's singles title at Wimbledon. (UPI telephoto)

Wimbledon. The No. 2 seed needed just over 90 minutes to dispose of the Australian grass court specialist, who was seeded No. 12 in a good-humoured match.

On Thursday Edmondson ambushed No. 3 seed Vitas Gerulaitis to gain the semi-final. It was his first victory over the American in eight encounters, and he carried it off with an impressive, 7-6, (7-4), 3-6, 6-4, 6-3.

McEnroe's victory over Mayotte was accompanied by an inevitable display of bad temper.

The top seed cruised through his first two sets in just over an hour, but there were signs of his fragile temperament very early on.

He disputed a line call just before rain interrupted the match for 42 minutes at 2-1 in the first set and continued the argument when the match resumed.

He conceded only seven points on his service in the first set and powered his way through the second in which an erratic Mayotte was given only 11 points.

But McEnroe's service game went to pieces as his concentration wandered and in the third he rarely put his first service in. The slightest sound seemed to upset him and he once yelled, "Shut up," apparently at the neighbouring centre court crowd applauding the women's singles final.

He survived five break points in the third game of the last set and another two in the seventh where he was warned by umpire David Mercer for "an audible obscenity." (AP, UPI, Reuter)

Hampshire stuns Pakistan tourists

BOURNEMOUTH. — Centuries Five by Trevor Jesty and Mark Nicholas inspired Hampshire to a shock six-wicket victory over the Pakistan tourists in a rain-restricted match at Bournemouth on Friday — the country's first victory over a touring side for 50 years.

Chasing 317 in 273 minutes after empty declarations by both sides, Hampshire got home with nine balls to spare of the mandatory final 20-overs after losing its first two wickets for just three runs.

Jesty, with 123, put on 173 in 119 black minutes for the third wicket with Nicholas, who hit an unbeaten 107.

In one over, the powerful Jesty uttered took 26 — one six and five fours — sound off the howling of leg-spinner Abdul Qadir.

Softball league playoff series rescheduled

TEL AVIV. — Bernie's Bottle Club yesterday capped its finest season in the Israel Softball league with a 10-9 victory over defending champions Maccabi Sheraton after an extra inning.

The BBC team finished the season with 10 wins and four losses.

The League playoff series has been rescheduled to begin on September 11. Participants in the playoff are Maccabi Sheraton and Bernie's Bottle Club (Koufax division), American International School and U.S. Embassy (Greenberg division), Arad Towel and Jerusalem Best Sellers (Southern division), and Adami/Shomrat and either Ein Dor or Hapoel Jordan Valley (Northern division).

Dutch auto classic

ZANDVOORT, Holland (UPI). — Didier Pironi of France led from the third lap onwards yesterday to win the Dutch Formula 1 Grand Prix by 21 seconds from Brazil's defending world champion Nelson Piquet.

Bank of Israel rates of exchange

July 2, 1982	IS	nt
U.S. dollar	24.2401	1
British sterling	42.0651	1
German mark	9.8449	10
French franc	3.5478	10
Dutch guilder	8.9053	10
Swiss franc	11.5680	10
Swedish krona	3.9373	10
Norwegian krone	3.8373	10
Danish krone	2.8458	10
Finnish mark	5.1334	10
Canadian dollar	18.8176	10
Australian dollar	24.7334	10
South African rand	21.1580	10
Belgian franc (10)	5.1509	10
Austrian schilling (10)	13.9757	10
Italian lire (100)	1.7510	10
Japanese yen (100)	9.4910	10
Jordanian dinar	68.60	10
Lebanese lira	4.77	10

Young Israel of Kew Gardens Hills

150th Street and 70th Road, Flushing, New York 11367

To Prime Minister Menachem Begin

We, who represent one of the largest congregations in the United States, composed of members from all walks of life,

who have one of the highest percentages of olim,

who have many family members serving in the I.D.F.

wish to assure you of our support at this crucial time in the history of our people.

We, like all of U.S. Jewry, stand behind our brothers and sisters in Israel ready to do our share in the struggle for peace and security for Israel.

To the bereaved families of those who made the supreme sacrifice, we say *hamakom yenachem etchem*.

To the injured and wounded we extend a *refuah shlema*.

Rabbi Fabian Schonfeld
Jacob Weinstein, President
Dora Goldberg, Presidium
Ruth Kantowitz, Women's League
Pearl Hametz, Executive Secretary

The Lord will give strength
to his people — The Lord
will bless his people with peace

ה' עז לעמו יתן
ה' יברך את עמו
בשלום

Ari Roth
Editor and
Managing Director

THE JERUSALEM
POST

Erwin Frenkel
Editor

Founded in 1932 by GERSHON AGRON, who was Editor until 1955. Editor 1955-1974 TED LURIE. Editor 1974-1975 LEA BEN DOR. EDITORIAL OFFICES AND ADMINISTRATION: The Jerusalem Post Building, Romema, Jerusalem P.O. Box 81 (91000) Telephone 528181. Telex 26121. TEL AVIV 11 Rehov Carlebach, P.O. Box 20126 (61021) Telephone 294222. HAIFA 16 Rehov Nordau, Hadar Hagarmel, P.O. Box 4810 (31047) Telephone 645444. Published daily, except Saturday, in Jerusalem, Israel by The Palestine Post Ltd. Printed at The Jerusalem Post in Jerusalem. Registered at the G.P.O. Copyright of all material reserved, reproduction permitted only by arrangement.

Tamuz 13, 5742 • Ramadan 12, 1402

Beyond the debate

BOTH too much and too little is being made of the dissent in Israel evoked by Operation Peace for Galilee. Those who charge that the criticism saps the morale of the army, underestimate the men in uniform. And those who believe that the dissent is either partisan politics or the misguided sentiments of a left-wing fringe underestimate the domestic tremors set off by the still unfinished war in Lebanon.

What should be acknowledged is that the dissent and the criticism of the dissenters embraces both those at the front and at home. Thus it would do well for both camps to eschew melodramatic appeals to patriotism on the one hand or moralistic accusations about indifference to human life on the other.

Originally, the criticism of Operation Peace for Galilee erupted in response to the extension of the campaign beyond its announced goals — namely creation of a 40 to 45 kilometre terrorist-free zone. And then it embraced the question of whether the army should storm west Beirut to crush the remaining force and leadership of the PLO. The criticism did not embrace the government's initial decision to enter Lebanon.

Now, four weeks after the war began it is less easy to perceive how it could have been limited to its first stage, and yet achieve something of lasting value for Israel at an acceptable military and political price. It is also less easy to perceive how after this massive military effort, with its great cost in lives, and the terrible political battering that Israel has received abroad, the nation can afford to relent in the twin aims of expelling the PLO from Lebanon and establishing some form of more normal relations with Lebanon, which would give security to our northern border.

No doubt much of the domestic criticism of the course taken by the war could have been avoided had Mr. Begin, at the outset, brought the Labour Party chiefs into his confidence and set aside party divisions. Perhaps at that time, Mr. Begin himself did not realize how the war would broaden and how complicated would be its consequences. But such cooperation would have pre-empted many of the doubts about the war that emerged — or changed the course of the war itself.

Even at this late hour, Mr. Begin would do well to consider such broadening of his decision-making procedures. This would be useful not only as a display of national unity. For what is now required more urgently than criticism or defence of Operation Peace for Galilee is some fresh thinking about the dangers and opportunities created by the war.

Both Labour and the Likud agree, that the PLO must be eliminated as a political force. If Israel is to proceed in resolving the Palestinian question, that is certainly enough common ground for developing a common approach on the question of west Beirut.

At the same time there is a need to reassess relations with Syria, if there is to be any clear thinking about the future of Lebanon. At the moment Israel and Syrian forces stand nose-to-nose in the Bekaa. The stability of that military situation will depend on the political negotiations over Lebanon. Why in such circumstances should Israel not seek avenues of dialogue with Damascus?

Syria cannot after all be expected to relinquish its military presence in the Bekaa simply because Israel, the U.S. and the Lebanese agree that "all foreign forces" should leave Lebanon. It has an overriding strategic interest there. How can that interest be reconciled with Israel's call for a "strong and independent Lebanon"? But perhaps it could be reconciled, even if only tacitly, with Israel's strong strategic interest in the Golan Heights.

And then there are the Palestinians in Lebanon, unwelcome in that country, yet with nowhere else to go, and a potential source of Lebanese instability, even without a PLO command in West Beirut. This problem, like all the others, is linked with the Palestinian issue as a whole, about which the government has said little.

What is required, therefore, are new lines of political thought breaking with the set assumptions that prevailed before Operation Peace for Galilee.

Divided, both the Government and the Opposition, are constrained to look over their shoulders at each other and avoid imaginative innovations. Together — and that need not necessarily mean the formal arrangements of a national unity government — they could afford to confront the nation's present circumstance with the initiative and political innovation the situation demands.

FROM THE start of Operation Peace for Galilee, Israel has been the subject of verbal attacks from many quarters, including distinguished political leaders and journalists who have attempted to portray the Israeli action as illegal and immoral.

The timing as well as the content of much of this criticism centres not on the wisdom of enlarging the purpose of the invasion to include the destruction of the PLO — or at least its removal from Lebanese soil. Rather, it is the action itself, with its original aim of pushing the terrorists out of artillery range of northern Israeli settlements, together with the accompanying high rate of civilian casualties, which has been termed immoral.

Such criticism is not justified. For Israel's decision to attack terrorist bases in Southern Lebanon was legitimate in terms of international law and morality. That there have been civilian casualties as a result of the war is indisputable, although the extent of these losses is still not clear. The question remains, however, which parties are most responsible for this lamentable human suffering.

INTERNATIONAL LAW abhors the use of violence to settle conflict. The resort to force is clearly sanctioned under only one circumstance: the right of nations to defend themselves and their citizens

Morality and war

By AARON LEIBEL

from attack.

If ever such a right could be justly invoked, it must be in the case of Israel vis-à-vis the PLO in Lebanon. The PLO has never concealed its intention of destroying the Jewish state. During the past 10 years, it has demonstrated the reality of this conviction with a series of murderous attacks on Israel's northern cities and settlements from its sanctuary in Lebanon.

Although the U.S.-inspired truce of July 1981 had prevented violations across the border, the continued military build-up by the PLO in Southern Lebanon posed a grave danger to Israeli living in the northern part of the country. No nation could allow its citizens to live under this kind of threat indefinitely.

On the contrary, a government which had the means to remove such a menace and failed to act would be guilty of a grievous abdication of its responsibility to its people. In this sense, the need to take decisive action to safeguard the lives of Israeli citizens was a moral imperative from the government's perspective.

BUT STILL, claim Israeli critics, there have been heavy civilian

casualties and international law clearly demands that combatants spare the lives of civilians in time of war. To suggest that the concern for innocent civilians' lives has not been uppermost in the minds of most war-planners in most nations at war in the 20th century really begs the issue.

However, by pointing to Israeli airplanes and artillery as the sole cause of suffering, the world has managed to ignore other actors who should share part, if not most, of the blame for the conflict and its concomitant suffering.

One obvious culprit is the Lebanese Government. For almost 10 years, the Lebanese have seen their territory used as a base for acts of aggression against a neighbouring state — a violation of the most basic precept of international law.

Not once during this period has the Lebanese Government appealed to the United Nations for help in preventing these terrorist attacks, even when it was obvious that Lebanon itself was incapable of so doing. (It has on numerous occasions, however, appealed to that

same body to restrict Israeli retaliatory raids).

Not one Lebanese prime minister has resigned in protest to this anomalous situation. By its inaction, the Lebanese Government has forced Israel to act.

Then there are those supposedly friendly European governments which have done so much to encourage the PLO in its attacks on Israel affording that organization quasi-diplomatic status in their capitals.

If these governments had withheld their recognition — and thus legitimization — of the PLO, as a result of the PLO's terrorist activities and professed desire to destroy Israel, while at the same time expressing their sympathy for the aspirations of the Palestinian Arabs, the political situation in the Middle East might be entirely different today.

Under those circumstances, there might not have been a need for an Israeli attack as the PLO would have been a much less formidable foe than it is today.

More than a small amount of guilt should be assigned to those nations who have financed the terrorists' operations, and to those unscrupulous states which have sold

the PLO modern weapons to be used primarily against defenceless Lebanese and Israeli civilians.

FINALLY, there is the PLO itself. It should come as no surprise that an organization which has devoted itself exclusively to attacks on civilian targets would locate much of its command structure and armed forces in the heart of Lebanese cities. But even those who understand the PLO's disregard for the most basic rules of civilized human conduct should be shocked at this organization's practice of keeping stockpiles of ammunition in the basements of Lebanese apartment buildings and in bunkers in the midst of refugee camps. One must return to the days of the Nazis to experience an equivalent disdain for human life.

By turning a blind eye to the suffering of Israelis living close to the Lebanese border and to the intrinsic nature of the PLO and its virtual sovereignty in Southern Lebanon, the world has forced the Israeli prime minister to choose between accepting further Israeli suffering or taking action which he knows will result in Lebanese civilian casualties.

Compelling a public official to make such a choice is itself the epitome of immorality.

The author is a U.S.-trained political scientist.

READERS' LETTERS

CONDITIONS AT BEIT JALA HOSPITAL

To the Editor of The Jerusalem Post: The letter of Jamil Hammad (May 21), concerning alleged conditions at Beit Jala's Al-Husseini Hospital amounts to no more than a collection of deliberate distortions and falsehoods designed to discredit the real progress which has been achieved in medical care in Judea and Samaria.

Mr. Hammad charges that his son, having sustained a head injury as a result of his involvement in a disturbance, was brought to Beit Jala Hospital where, it is implied, insufficient treatment was given, and later, was transferred to Hadasah Medical Centre without the usual doctor escort. In fact, the patient received all the necessary preliminary treatment, including X-ray, dressing, glucose intravenous infusion and A.T.S. injection. Having determined the extent of the injury, doctors at Beit Jala Hospital decided to send the patient to Hadasah, and delegated Dr. Ziyad Abu Hailal as the accompanying physician. However, the students who had brought the boy refused the services of Dr. Hailal, saying they would do everything themselves.

In addition, Mr. Hammad contends that there was no ambulance available at the hospital at the time, nor had there been for six months previous. This is a half-truth as, for the past three months, the hospital has been sharing an ambulance with the Bethlehem Mental Hospital, pending receipt of a new vehicle. On the day in question, the ambulance was out on another call.

Mr. Hammad continues to claim that, on April 12, seven people were brought to Beit Jala Hospital from the Deheisha camp; there were no ambulances, no treatment was offered, and the injured were transferred to other facilities. The hospital, in fact, received only four cases from Deheisha that day, only one of whom, a young girl with a serious head injury, was transferred to Al-Makassed Hospital, accompanied by a resident doctor who happened to be her neighbour. An ambulance had been borrowed from Jericho hospital that day and was available for all contingencies. Hammad also alleges that the hospital had run out of oxygen and intravenous glucose supplies, and that students were requested to bring emergency stores from the Mental Hospital. The truth is that these same students spread rumours that many more wounded should be expected at the hospital, causing the accountant on duty at the time to take the initiative and order the extra supplies. Dr. Mahmoud Elias was in charge of the emergency room that day, and affirms that there was no shortage of either oxygen or glucose packs.

Mr. Hammad does not hesitate to make far-reaching accusations about the hospital's management and procedures; funds are allegedly embezzled, unqualified residents are allowed to operate on the premises, and even the mortality rate is higher at Beit Jala Hospital than at other facilities.

For the record, Beit Jala Hospital is managed and directed by the

government authorities; budget and funds for the development and expansion of the hospital are supervised by a board made up of the mayors of Bethlehem, Beit Jala and Beit Sahour, two doctors from Beit Jala Hospital and a representative of the Swedish Jerusalem Society. Israeli authorities supervise all funding from Israel. It is standard procedure at all hospitals for residents to operate with the consent of senior specialized surgeons; such is the policy at Beit Jala Hospital.

Lastly, over the past six years the hospital's in-patient case-load has almost doubled; the number of patients receiving out-patient care and surgical interventions has also increased significantly. Such dramatic increases can only be indicative of the hospital's growing reputation of providing a high standard of medical care and services.

Dr. YITZHAK SEVER, Chief Medical Officer, Health Services, Civil Administration, Judea and Samaria, Beit El.

UNRWA'S ESTIMATES

To the Editor of The Jerusalem Post

Sir, — Your story on UNRWA (July 1) is misleading in referring to a report by the Director of UNRWA Operations in the West Bank, Mr. R.E. Skinner.

Mr. Skinner is still in the process of assessing the needs of Palestinian refugees in southern Lebanon and has made no report or other statement on estimated numbers of the homeless or the extent of needs in southern Lebanon.

TERENCE DAVIDSON, Chief, Public Information Division, UNRWA, Jerusalem.

Our reporter Charles Hoffman comments: The information in the article was given to me by Mr. Davidson on the basis of what he had heard from Mr. Skinner. He did not refer to a written report.

THE PRICE OF EXTREMISM

To the Editor of The Jerusalem Post: Sir, — As a Labour Zionist and Peace Now supporter, the recent operation Peace for Galilee has left me frustrated, angry and full of contempt, though not at all directed against Israeli policy or the IDF, but rather against the leadership and institutions of the PLO and all their supporters.

One cannot doubt that, had the PLO given up its military and terrorist stance and approached even the semblance of moderation, then there would have been no reason to initiate the military operation that has resulted in the tragedy that now befalls the Lebanon. Even the inkling of some formal desire of mere recognition of the State of Israel by the PLO might have given the Israeli left some evidence with which to forestall the military option that was repeatedly preferred by the right-wing adherents. But as none was forthcoming, the PLO's maximalist extremist stance almost invited an Israeli military response.

Jerusalem. MICHAEL LOFTUS

ISRAELI-PALESTINIAN RELATIONS

To the Editor of The Jerusalem Post: Sir, — On my arrival here a few days ago, it was a pleasure to be greeted by Professor Yehuda Bauer's article, "Fruits of fear" (June 5). His is the most intelligent statement I have seen in English on the question of Israeli policy in the occupied territories. It will, I hope, receive wide and sympathetic notice.

It seems to me that, if world Jewish life is ever to achieve anything, we'd be minded to call health, the current state of Israeli-Palestinian relations must somehow undergo radical amendment. I know that this cannot be accomplished easily, but Professor Bauer has indicated a direction and an orientation which deserves to be explored with the utmost seriousness for the sake of Jewish life here and everywhere in the world.

STANLEY F. CHYET, Director, Maglin School of Graduate Studies, Hebrew Union College, Los Angeles, Jerusalem.

POSTSCRIPTS

PS. A THRIVING wedding-hall industry is churning out thousands of newly-knotted couples every day with the same kind of precision seen in Japan's ultra-modernized auto or electronics plants.

The wedding halls — with such names as "Thousand Congratulations" and "White Clouds" — are usually equipped to carry out five or six wedding ceremonies and receptions at a time, moving with assembly-line perfection from the allotted one glass of champagne through the cutting of an enormous but fake cake.

Once the place is chosen, all other arrangements — rings, flowers, bride's ceremonial kimono, bridegroom's tuxedo, photos, food, drinks and religious style — can be selected from brochures and samples. The couple, their relatives and friends simply show up and leave at the appointed times.

For this convenience people pay 2 million to 3m. yen (about \$8,160 to \$12,250) or more for about 70 guests.

The package weddings make up for their lack of spontaneity with ostentation.

Very popular now is the "total wedding package," where for one discount price the couple is sent hand-in-hand through ceremony and reception, whisked off to Hawaii or some other honeymoon haven and provided with hotel accommodations and tours, often accompanied by a gaggle of other newlyweds.

Some wedding halls, notably in western Japan, now have the couple release white doves or enter the hall via a gondola descending from the ceiling to symphonic strains and psychedelic light shows.

Japanese stress that weddings are made between families, not individuals, and as a result the receptions are marked by long speeches describing family trees and the social suitability of the match. Dancing and unusually temperate drinking have no place in Japan's matrimonial rites.

One of the highlights of the reception is the cutting of the ornate — but fake — cake, which towers above the couple. A real wedge of cake is placed in the back of the re-usable plaster model for the couple to cut. Guests, who dine on Japanese, French or Chinese food, receive tiny boxes of real cake to take home.

THE ECONOMIST

July 3, 1982

BEIRUT:
A 3-page
article
ON SEULTZ'S
SHOULDER

BRONFMAN'S AGENCY LTD.

great deals on wheels

\$9

per day plus km or:
unlimited mileage
\$210 / week
\$392 / 2 weeks
\$546 / 3 weeks
\$620 / 1 month

SPECIAL OFFER!
weekend
(unlimited mileage)
\$70

Edkon
rent a car

Tel Aviv: 112 Hayarkon St.,
Tel: 03-280327, 280671
Jerusalem: 36 Keren Hayesod St.,
Tel: 02-636183
Ashdod, Tel: 05-22724, 22284
Ashdod, Tel: 055-34177
Tel: 1L 26398

JUST PUBLISHED in Paperbacks

* THE HIDDEN LANGUAGE OF YOUR HANDWRITING — James Greene and David Lewis (Pan)

* THE EINSTEIN PLOT — Basil Heather (Dell)

* WHEN EVILS WERE MOST FREE — George Gabori (Bantam)

sole distributor
Steimatzky's



ישראל סימפוניקה
JERUSALEM SYMPHONY ORCHESTRA



JERUSALEM PROMS '82

A week of musical events in a summer atmosphere

(5.7.82 — 12.7.82)

With the participation of guest soloists from Israel and abroad

Every evening at 7:30 p.m., a Prelude in the Miles M. Sherover Plaza in front of the Jerusalem Theatre.
At 8:30 p.m., a Concert in the auditorium, and at about 10:30 p.m., a Serenata Notturna in the Foyer.
One ticket for all three events!

Monday, 5.7.82 at 8:00 p.m. SUMMER CONCERT AT THE SULTAN'S POOL, OPENING OF THE JERUSALEM PROMS

The Jerusalem Symphony Orchestra, I.B.A.
Conductor: Gary Bertini; Soloists: David Bar-Ilan (piano), the singers Faye Robinson (soprano), Arthur Thompson (bass), from the Metropolitan Opera, New York.
With the participation of the Chamber Choir of the Rubin Academy in Jerusalem, Musical Director: Stanley Spivak.
Programme: The March from "Aida" by Verdi; The "Egmont" Overture by Beethoven; Piano Concerto No. 1 by Liszt; Excerpts from "Porgy and Bess" by Gershwin; "1812" overture by Tchaikovsky.

Tuesday, 6.7.82 "A MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"

Prelude Concert: The Halls Municipal Youth Orchestra.
The Jerusalem Symphony Orchestra, I.B.A.
Conductor: Shalom Ronit-Riklis; Soloists: Gyorgy Pauk (violin), Ralph Kirshbaum (cello), Peter Frankl (piano).
Programme: Triple Concerto by Beethoven; Incidental Music to "A Midsummer Night's Dream" by Mendelssohn, with the participation of the Tel-Aviv Philharmonic Choir and Leonora Shikler (soprano). Esther Admon (mezzo-soprano), Hebrew text by Zvi Goren, Narrator — Moti Barkan.
Serenata Notturna: Excerpts from "A Midsummer Night's Dream" by Shakespeare, with actors of the Habimah Theatre.

Wednesday, 7.7.82 THE PROMS HOSTS THE GEVATRON

Prelude: The Students' Folklore Dance Troupe (Hebrew University) in the Foyer.
Concert: The Gevatron in their programme "New and Old" — Israeli folk songs.
Serenata Notturna: Sing along with the Gevatron.

Thursday, 8.7.82 "TRIO"

Prelude Concert: The Adler Harmonica Trio.
Gyorgy Pauk (violin), Ralph Kirshbaum (cello), Peter Frankl (piano).
Programme: Duo in A-major for violin and piano by Schubert; Sonata No. 2 in F for cello and piano by Brahms; "Archduke" trio by Beethoven.
Serenata Notturna: The Adler Harmonica Trio

Saturday, 10.7.82 HIGHLIGHTS FROM OPERAS BY BIZET (partially dramatized)

Prelude Concert: The Metastasis Trio — folksongs from South America.
The Jerusalem Symphony Orchestra, I.B.A.
Conductor: Gary Bertini; Soloists: Sarah Walker (mezzo-soprano), Edouardo Alvarez (tenor), Robin Weiss-Caputo (soprano), Emille Barandun (mezzo-soprano), Gaby Sadeh (tenor), Yaron Windmiller (baritone).
Programme: "Dr. Miracle" (Hebrew version by Avraham Yavin); Excerpts from "Carmen".
Serenata Notturna: Dafna Low in Spanish dances and Flamenco and Dany Akiva in Spanish classical music, on the guitar.

MONDAY, 12.7.82 STRAVINSKY MARATHON

to mark Stravinsky's 100 birthday
from 6:00 p.m. to 11:00 p.m. (seats are not reserved, the audience is free to come and go after each piece).
Conductor: David Sharon.
With the participation of soloists, chamber ensembles, choir and the Jerusalem Symphony Orchestra, I.B.A. Among the selections to be played: Violin Concerto with the soloist Gyorgy Pauk; "Soldier's Tale"; "Fireworks"; "The Firebird"; Russian Songs and chamber music.
The Ballet "The Rite of Spring" will be screened.

Programme subject to change.

Purchase of tickets for "Trio" on 8.7. and for "Stravinsky Marathon" on 12.7. entitles you to a free ticket for the Gala Concert at the Sultan's Pool on 5.7.82.

Tickets are available at the Jerusalem Theatre box office, 20 Marcus St., Tel. 687167, open Sunday through Thursday 11:00 a.m.-1:00 p.m., 4:00-8:00 p.m. and at the ticket agencies.

Considerable discounts are given to Jerusalem Theatre subscribers, Jerusalem Symphony Orchestra subscribers and the Dance Programme subscribers, as well as to students, soldiers, police, disabled persons and pensioners.

Discounts for groups and organisations can be arranged through their representatives.

מכירת הכרטיסים